

Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **78 (1960)**

Heft 93

PDF erstellt am: **09.08.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

<http://www.e-periodica.ch>

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Parait tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 93 Bern, Freitag 22. April 1960

78. Jahrgang — 78^e année

Berne, vendredi 22 avril 1960 N° 93

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (031) 216 00 im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 26 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Inserionssteril: 22 Rp. die einseitige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 216 00 En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 26 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel e la revue mensuelle „Le Vie économique“: 10 fr. 50.

Versand des Inhaltsverzeichnisses II. Halbjahr 1959

Der Versand des Inhaltsverzeichnisses II. Halbjahr 1959 ist beendet. Es wurde an gewisse Betreibungsämter und an die Handelsregisterbureaux sowie an deren Aufsichtsbehörden versandt. Zugleich wurden auch diejenigen Postabonnenten bedient, die das Verzeichnis bei uns bestellt hatten.

Wir bitten, den Eingang dieses wichtigen Nachschlagewerkes zu kontrollieren. Reklamationen wegen Nichterhalts können nur innert 8 Tagen berücksichtigt werden. Spätere Nachlieferungen erfolgen gegen Berechnung.

Die zwei Rückenschilde für die beiden Halbjahresbände 1959 sind zum Preis von 50 Rp. für beide zusammen erhältlich. Postcheckrechnung III 520.

Die Administration des Blattes.

Expédition du répertoire du II^e semestre de 1959

L'expédition du répertoire du II^e semestre de 1959 est terminée. Ce répertoire a été envoyé à certains offices de poursuites, aux bureaux du registre du commerce et à leurs autorités de surveillance. En même temps, il a aussi été expédié à ceux de nos abonnés postaux qui l'avaient commandé d'avance.

On voudra bien contrôler la réception du répertoire, ce dernier étant une source indispensable de documentation quant aux publications de la FOSC. On ne pourra tenir compte que des réclamations (de non-réception) reçues dans les 8 jours. Les envois ultérieurs seront facturés.

Les étiquettes à coller au dos des deux volumes semestriels de 1959 sont livrables au prix de 50 cts. (les deux); à verser au compte de chèques postaux III 520, s. v. p.

L'administration de la Feuille.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti. Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio. Gesuch auf Allgemeinverbindlicherklärung betreffend den Gesamtarbeitsvertrag für das Schreinerhandwerk der Stadt Zürich. Streichung eines Seeschiffes («Laupen»). Bilanzen. Bilans. Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

France et Algérie: Libération des importations. Paraguay: Devisenbestimmungen. — Dispositions sur les devises.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Es werden vermisst:

1. Depositenheft Nr. 2896 der Bank in Buchs, lautend auf den Inhaber, Wert per 31. Dezember 1959: Fr. 10 421.55.
2. Inhaberschuldbriefe Nr. 2113 und Nr. 2114, im Betrage von je Fr. 3000.—, datiert vom 29. Januar 1937, lastend auf Parzelle St. Gallen Nr. 1939, Treuackerstrasse 22, des Franz Stark-Inauen, Postangestellter, St. Gallen.
3. Pfandbrief Nr. 31, Pfandprotokoll Diepoldsau Band 3, im Betrage von Fr. 424.24, datiert vom 12. Mai 1858, lastend auf dem Grundstück des Emil Friedauer, Kat. Nr. 2074, durch die Güterzusammenlegung auf Parz. Nr. 569 Gemeinde Au übertragen.
4. Pfandbrief Nr. 399, Pfandprotokoll Diepoldsau Band 1, im Betrage von Fr. 600.—, datiert vom 28. November 1861, lastend auf Streuwachs im Dohlegraben, Parzelle Nr. 1198 des Engelbert Frei-Kehl, Widnau.
5. Kaufschuldsicherungsbrief Nr. 5, Pfandprotokoll Diepoldsau Band 16, im Betrage von Fr. 431.10, datiert vom 5. Februar 1906, lastend auf der Liegenschaft Parzelle Nr. 391 im Stock des Jakob Kuster-Haltinner, Diepoldsau.
6. Kaufschuldsicherungsbrief Nr. 603, Pfandprotokoll Berneck Band VII, im Betrage von Fr. 400.—, datiert vom 5. April 1904, lastend auf Reben in der Rothalde, Gemeinde Berneck, Parzelle Nr. 1972, des Jakob Forster, Kobel, Berneck.
7. Inhaberschuldbrief Nr. 734, Pfandprotokoll Au Band 1, im Betrage von Fr. 300.—, datiert vom 4. Juni 1929, lastend auf Reben an der obern Halde, Gemeinde Au, Parzelle Nr. 1532, des Karl Zoller, Au.
8. Schuldbrief Nr. 1391, Pfandprotokoll Berneck Band IX, im Betrage von Fr. 1000.—, datiert vom 7. August 1923, lastend auf Wieswachs im Unterfeld, Gemeinde Berneck, der Erbgemeinschaft Johann Kurer, Drechsler, Berneck, Parzelle Nr. 510, im Güterzusammenlegungsverfahren auf Parzelle Nr. 297 übertragen.
9. Schuldbrief Nr. 3067, Pfandprotokoll Rebstein, im Betrage von Fr. 6000.—, datiert vom 4. August 1913, lastend auf dem Heimwesen «Waldegg» der Erben des Walter Riegg, Rebstein, bestehend aus Wohnhaus mit Scheune samt Wiesland mit Obstwachs, Wiesland mit Obstwachs im Blattacker und Wiesland mit Obstwachs in der Hären, Kat. Pl. Rebstein Nr. 21/1221 a, 21/1220 a und 20/1122.
10. Kaufschuldsicherungsbrief Nr. 3240, Pfandprotokoll Krummenau Band 9, im Betrage von Fr. 400.— (ursprünglich Fr. 3100.—), datiert vom 20. Juni 1885, lastend auf den Liegenschaften «Oberdorf» und «Hürbligen» der Erbgemeinschaft des Joh. Jos. Huser, Ennetbühl.

Die allfälligen Inhaber dieser Wertpapiere werden aufgefordert, Ziff. 1 innert sechs Monaten und Ziff. 2—10 innert einem Jahr vom Tage der ersten Veröffentlichung an vorzuweisen, und zwar:

Ziff. 1 beim Bezirksgerichtspräsidium Werdenberg in Buchs,
Ziff. 2 beim Bezirksgerichtspräsidium St. Gallen,
Ziff. 3—8 beim Bezirksgerichtspräsidium Unterthal in St. Margrethen,
Ziff. 9 beim Bezirksgerichtspräsidium Oberthal in Altstätten und
Ziff. 10 beim Bezirksgerichtspräsidium Obertoggenburg in Nesslau,
ansonst die Wertpapiere kraftlos erklärt werden. (287³)

St. Gallen, den 22. April 1960.

Die Rekurskommission des Kantonsgerichtes.

Auf Gesuch der Allgemeinen Aargauischen Ersparniskasse, Aarau, wird als vermisst zur Mortifikation ausgeschrieben: Titel-Mantel zur Inhaber-Obligation Serie D, Nr. 23748, der Allgemeinen Aargauischen Ersparniskasse, Aarau, zu 2 $\frac{3}{4}$ %, von Fr. 4000.—, ausgestellt am 29. Oktober 1948, fällig am 29. Oktober 1959.

Der unbekannt Inhaber dieses Titel-Mantels wird aufgefordert, denselben innert 6 Monaten, d. h. bis 23. Oktober 1960, dem Bezirksgericht Aarau vorzulegen, ansonst dieser als kraftlos erklärt würde. (288³)

A a r a u, den 20. April 1960.

Bezirksgericht.

Schuldbrief von Fr. 3500.—, im ersten Range, d. d. 10. April 1933, zu Gunsten von Wegener Robert, Kaufmann, in Senzig, Kreis Teltow, Bismarkstrasse 4, als Gläubiger und lastend auf G. B. Full-Reuenthal Nr. 280, Bl. 6, Parz. 438 hievon $\frac{1}{4}$ Miteigentumsanteil des Meier Gottfried, 1896, Bülach, vertreten durch den Vormund G. Meier, Bülach, als Schuldner, max. Zinsfuss 5%.

Zurzach, den 20. April 1960.

Bezirksgericht.

Le détenteur du livret de dépôts N° 303949, au porteur, créancier de Fr. 1166.27, créé le 16 février 1954, de la Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne, est sommé de me le produire jusqu'au 30 septembre 1960. (289³)

Le président du Tribunal
civil du district de Lausanne:
J. G. Favey.

Kraftloserklärungen — Annulations

Par ordonnance du 21 avril 1960, le président du Tribunal de l'arrondissement de la Broye, à Estavayer-le-Lac, a prononcé l'annulation de la Lettre de Rente avec constitution d'hypothèque du 27 mai 1859, de Fr. 800.—, notariée Bondallaz, faisant en faveur de Marie-Josette née Monney, épouse de Jacques (Jean-Pierre), à Sylvain Chanez, de Châbles, contre ses deux fils François-Xavier et Jean-Joseph Chanez, à Châbles, grevant les immeubles art. 1235, 376, 1255, 377, 1237, 1256 et 378 du registre foncier de la commune de Châbles. (291)

Estavayer-le-Lac, le 21 avril 1960.

Le président: M. Reichen.

Widerrufe — Révocations

Le 21 avril 1960, j'ai révoqué mon ordonnance du 22 mars 1960, ouvrant la procédure d'annulation du livret de dépôts au porteur N° 603307 Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne, créé le 17 mai 1958, créancier de Fr. 4513.42.

(290)

Le président du Tribunal
civil du district de Lausanne:
J. G. Favey.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone/Cantons/Cantoni:

Zürich, Bern, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, Aargau, Ticino, Vaud, Genève.

Zürich — Zurich — Zurigo

11. April 1960. Bankgeschäfte usw.

Dr. Bruno A. Hügi, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Dr. Bruno A. Hügi, von Niederbipp (Bern), in Genf. Einzelprokura ist erteilt an Hugo Julius Bohny, von Frenkendorf (Basel-Landschaft) und Zürich, in Genf. Bankgeschäft und Vermögensverwaltungen. Toblerstrasse 110.

11. April 1960.

Verlag Dr. Harald Plüss & Co., in Küsnacht. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 1. März 1960 begonnen hat. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Dr. jur. Harald Plüss, von Murgenthal, in Küsnacht (Zürich), und Kommanditistin mit einer Kommanditsumme von Fr. 1000 ist mit im Sinne von Art. 177 ZGB erteilter Zustimmung Rita Plüss geb. Bohnenblust, von Murgenthal, in Küsnacht (Zürich), ihr ist Einzelunterschrift erteilt. Buch- und Lehrmittel-Verlag, Alte Landstrasse 160.

12. April 1960. Gardinen, Möbelsstoffe.

Adolphe Bloch Söhne (Les fils d'Adolphe Bloch), in Zürich 1, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 253 vom 30. Oktober 1959, Seite 2974), Gardinen und Möbelstoffe. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Diejenigen Aktiven und Passiven, die in der Uebernahmebilanz per 31. März 1960 aufgeführt sind, sind an die neue Aktiengesellschaft «Adolphe Bloch Söhne A.G.», in Zürich, übergegangen. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

12. April 1960. Dekorations- und Vorhangstoffe.

Adolphe Bloch Söhne A.G. (Les fils d'Adolphe Bloch S.A.) (Adolphe Bloch Sons, Ltd.), in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 8. April 1960 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation von und den Handel mit Dekorations- und Vorhangstoffen. Die Gesellschaft kann sich bei anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 1 500 000; es zerfällt in 1500 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Die Gesellschaft übernimmt das Geschäft der Kollektivgesellschaft «Adolphe Bloch Söhne», in Zürich, mit denjenigen Aktiven und Passiven, die in der Uebernahmebilanz per 31. März 1960 aufgeführt sind, nämlich Aktiven, einschliesslich Fr. 780 000 Goodwill, im Betrage von Fr. 3 286 600.94 und Passiven im Betrage von Fr. 105 322.80, zum Preise von Fr. 3 181 278.14, von dem Fr. 1 500 000 auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht werden. Andere als die in der erwähnten Uebernahmebilanz aufgeführten Aktiven und Passiven übernimmt die Gesellschaft nicht. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Georges Bloch, von Radelfingen (Bern), in Zürich. Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt an Friedrich Hiltbold, von Schinznach-Dorf, in Küsnacht. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an: Ernst Baumann, von Zürich, in Küsnacht (Zürich); Alois Heuberger, von Kirchberg (St. Gallen), in Zürich; Viktor Staerk, von und in Zürich, und Edmond Strehler, von Winterthur, in Thalwil. Geschäftsdomizil: Sihlstrasse 3, in Zürich 1.

12. April 1960. Grundstücke, technische Artikel usw.

Terrico AG (Terrico SA.) (Terrico Ltd.), in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 30. März 1960 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Kauf und den Verkauf von Grundstücken und Liegenschaften, die Erstellung, die Verwaltung und die Vermietung von Liegenschaften, sowie ferner die Uebernahme von Vertretungen und den Handel mit Waren aller Art, insbesondere solchen im technischen Sektor, und den Kauf, den Verkauf und die Verwertung von Patenten und Schutzrechten. Die Gesellschaft kann sich bei anderen Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000; es zerfällt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist mit Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis drei Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Franz Klingbacher, von und in Zürich. Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 78, in Zürich 1 (bei Franz Klingbacher).

14. April 1960. Liqueur.

H. Stehli, in Zürich (SHAB. Nr. 26 vom 3. Februar 1959, Seite 394), Handel en gros und en détail mit Liqueuren usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Karl Eppenberger, von Flawil (St. Gallen), in Zürich.

14. April 1960. Camping-Zelte usw.

Zuma AG, in Zürich 9 (SHAB. Nr. 289 vom 11. Dezember 1959, Seite 3426), Fabrikation von Camping-Zelten usw. Die Generalversammlung vom 25. März 1960 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 80 neuen Stammaktien zu Fr. 500 und 40 neuen Vorzugsaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital auf Fr. 250 000, zerfallend in 200 auf den Namen lautende Stammaktien zu Franken 500 und 150 auf den Inhaber lautende Vorzugsaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Vom Erhöhungsbetrag sind Fr. 46 000 durch Verrechnung liberiert worden. Das Grundkapital ist voll liberiert. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern.

19. April 1960.

Digital AG, Institut für elektronische Datenverarbeitung (Digital SA, Institut pour le calcul électronique) (Digital Ltd., Institute für electronic data processing), in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 11. April 1960 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Durchführung von Berechnungen und Berechnungsstudien in bezug auf alle Gebiete der Technik und der Wirtschaft, insbesondere die rechnerische Bearbeitung von Projekten für die Vermessung und den Strassenbau, unter Anwendung von bereits bestehenden und neu auszuarbeitenden Rechenprogrammen für die elektronische Datenverarbeitung, sowie den Handel mit solchen Programmen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100 000 und ist zerlegt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Laut Lizenzvertrag vom 11. April 1960 darf die Gesellschaft gegen Lizenzgebühren verschiedene Rechenprogramme für elektronische Datenverarbeitung hinsichtlich Strassenprojektierungen und Vermessungen für das Gebiet der Schweiz grundsätzlich allein benutzen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Dem aus drei bis fünf Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Karl Weissmann, von und in Zürich, als Präsident; Rudolf Sulzer, von Winterthur, in Zollikon, als Delegierter, und Rudolf Conzett, von Schiers (Graubünden), in Kilchberg (Zürich), als weiteres Mitglied. Geschäftsdomizil: Lagerstrasse 33 in Zürich 4.

19. April 1960.

Albis Bau und Verwaltungen AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 8. April 1960 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Erwerb, Veräusserung und Ueberbauung von Grundstücken sowie Verwaltungen aller Art. Sie kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000; es zerfällt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Erwin Studer, von Niederried am Brienzersee, in Zürich. Einzelprokura, ausgedehnt auf Veräusserung und Belastung von Grundstücken, ist erteilt an Oskar Bär, von Affoltern a.A., und Zürich, in Zürich. Geschäftsdomizil: Albisriederstrasse 5, in Zürich 3.

19. April 1960. Maler- und Tapezierergeschäft.

Robert Schmid AG, in Thalwil. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 10. März und vom 1. April 1960 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb eines Maler- und Tapezierergeschäftes. Sie kann sich an Unternehmungen der gleichen oder ähnlicher Branchen beteiligen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 100 000 und ist zerlegt in 200 Namenaktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft erwirbt das unter dem Namen «Robert Schmid», im Hause Ludretikonstrasse 43 in Thalwil geführte, im Handelsregister nicht eingetragene Geschäft mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1959, nach der die Aktiven Fr. 81 306.60 und die Passiven Fr. 647.15 betragen, zum Preise von Fr. 80 659.45, von dem Fr. 70 000 auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht werden. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, die Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Robert Schmid, von Morschach (Schwyz), in Thalwil, als Präsident; Roland Claude, von Les Bois (Bern), in Thalwil, als Delegierter, und Franz Annen, von und in Schwyz, als Protokollführer. Geschäftsdomizil: Ludretikonstrasse 43.

19. April 1960. Mineralölprodukte.

Avia-International, in Zürich. Unter diesem Namen besteht auf Grund der Statuten vom 3. Februar 1960 ein Verein. Er bezweckt die Wahrung und Förderung der Interessen der freien Importeure, Produzenten und Händler von Mineralölprodukten unter der schweizerischen und internationalen Marke «AVIA» sowie der Zusammenschluss der AVIA-Organisationen in den einzelnen Ländern Europas und womöglich auch ausserhalb Europas. Jedes Mitglied ist zur Einzahlung eines Anteils im Betrage von Fr. 1000 sowie zur Leistung eines jährlichen Beitrages verpflichtet, dessen Höhe jeweils durch die Generalversammlung festgesetzt wird. Die Organe des Vereins sind die Generalversammlung, der Vorstand von 6 bis 20 Mitgliedern, die Geschäftsstelle und die Kontrollstelle. Kollektivunterschrift zu zweien führen: Anton Hans Meyer, von Grosswangen (Luzern), in Zürich, Präsident des Vorstandes, sowie Dr. Erich Gayler, von Winterthur, in Zürich; Jean Condomine, französischer Staatsangehöriger, in Paris; Henri Hugonet, französischer Staatsangehöriger, in Paris; Dr. Erich Stuibler, deutscher Staatsangehöriger, in München; Dr. Helmut von Hummel, deutscher Staatsangehöriger, in München; Franz Eigl, österreichischer Staatsangehöriger, in Zwettl (Oesterreich); Dr. Friedrich Wimmer, österreichischer Staatsangehöriger, in Wien; Armando Paolo Calcajano, italienischer Staatsangehöriger, in Rom; Harm Jacob de Vries, niederländischer Staatsangehöriger, in Amersfoort (Niederlande); und Gustav Schwald, von Pratteln, in Zürich, weitere Mitglieder des Vorstandes. Gustav Schwald, vorgeannt, ist Geschäftsführer. Domizil: Zypressenstrasse 41, in Zürich 3.

19. April 1960.

Mechanische Seidenweberei Rütli (Tissage mécanique de Soieries Rütli) (The Ruti Silk Co.), bisher in Zürich 1 (SHAB. Nr. 145 vom 26. Juni 1959, Seite 1818). Die Generalversammlung vom 24. März 1960 hat den Sitz der Gesellschaft auf dem Wege der Statutenänderung nach Rütli verlegt und die Gesellschaft sodann aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Mechanische Seidenweberei Rütli in Liquidation (Tissage mécanique de Soieries Rütli in liquidation) (The Ruti Silk Co. in liquidation)** durchgeführt. Liquidatorin ist die Aktiengesellschaft «Fides Treuhändervereinigung», in Zürich. Die Unterschriften von Dr. Hans Gwalter, Präsident des Verwaltungsrates, und Thomas Hodgskin, Vizepräsident des Verwaltungsrates, sind erloschen. Dagegen bleiben die Unterschrift von Walter Bernasconi, Direktor, und die Prokuren von Hans Salzenberg und Rudolf Loretz bestehen. Geschäftsdomizil: Werner Weberstrasse.

19. April 1960. Hoch- und Tiefbau usw.

Fietz & Leuthold A.-G., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 15 vom 21. Januar 1959, Seite 199), Hoch- und Tiefbauunternehmung usw. Die Generalversammlung vom 15. Januar 1960 hat die Statuten geändert. Der Verwaltungsrat bestimmt die zeichnungsberechtigten Personen sowie die Art ihrer Zeichnung. Die Prokura von Berta Gubler ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen ist erteilt worden an Willi Künzler, von Walzenhausen, in Zürich. Der Prokurist Hans Gallusser wohnt nun in Küsnacht (Zürich).

19. April 1960. Perlon-Erzeugnisse.

Rolon S.A., in Zürich 3 (SHAB. Nr. 262 vom 10. November 1959, Seite 3082), Import, Export und Vertrieb von Perlon-Erzeugnissen usw. Ernst Gempeler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als einziges Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift gewählt worden: Bruno Kürsteiner; seine Prokura ist erloschen.

19. April 1960.

Evangelischer Verlag A.-G. Zollikon-Zürich, bisher in Zollikon (SHAB. Nr. 274 vom 24. November 1959, Seite 3217). Die Generalversammlung vom 1. April 1960 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet neu **EVZ-Verlag, Zürich**. Sitz der Gesellschaft ist jetzt Zürich. Geschäftsdomizil: Englischviertelstrasse 24, in Zürich 7.

19. April 1960. Photographische Anstalt usw.

Jean Gaberell A.G., in Zürich 4 (SHAB. Nr. 46 vom 25. Februar 1960, Seite 662), Betrieb einer photographischen Anstalt usw. Georges Pcter ist nicht mehr Präsident des Verwaltungsrates, bleibt aber Mitglied; Alfred Günther, Mitglied des Verwaltungsrates, ist jetzt Präsident; beide führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

19. April 1960. Büroeinrichtungen usw.

Bradma A.-G., in Zürich 9 (SHAB. Nr. 27 vom 3. Februar 1958, Seite 315), Büroeinrichtungsgegenstände jeder Art, insbesondere der Vertrieb der von der Adrema Ltd. London hergestellten Bradmaprodukte usw. Einzelprokura ist erteilt an Yvonne Schwitler, von Genf, in Zürich.

19. April 1960. Zimmerei usw.
Friedr. Moos' Erben, in Illnau, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 305 vom 30. Dezember 1958, Seite 3539), mechanische Zimmerei usw. Die Gesellschafter Fritz Moos und Rosa Moos führen nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

19. April 1960. Stahlzeugnisse usw.
H. Maeder & Co., in Zürich 6, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 257 vom 4. November 1953, Seite 2643), Handel mit und Vertretungen von Stahlzeugnissen usw. Die Gesellschafter Pierre Wolf und Charles Clément Larpin sind ausgeschieden. Neu ist als Gesellschafter eingetreten: Jakob Franz Maeder, von und in Ried bei Kerzers (Freiburg).

19. April 1960. Waren aller Art.
Walter Wäger, in Rütli (SHAB. Nr. 276 vom 25. November 1958, Seite 3134), Vertretungen von und Handel mit Waren aller Art. Der Firmainhaber lebt in Gütertrennung.

19. April 1960. Textilien.
Hoch & Schenkel, in Zürich 2, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 99 vom 1. Mai 1959, Seite 1246), Handel mit und Vertretungen von Textilien. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

19. April 1960. Textilien.
F. Schenkel, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Friedrich Schenkel, von Weisslingen (Zürich), in Zollikon. Handel mit und Vertretungen von Textilien. Tödistrasse 21.

19. April 1960.
«Vita» Lebensversicherungs-Aktiengesellschaft, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 12 vom 16. Januar 1960, Seite 162). Peter Brechtbühl, bisher Direktor, ist nun Generaldirektor und führt weiter Einzelunterschrift, und Dr. phil. Gustav Adolf Lehmann, bisher stellvertretender Direktor, ist nun Direktor und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Der Prokurist Dr. phil. Georges Häfliger wohnt nun in Bergdietikon. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an: Gottlieb Frey, von Obererlinsbach (Solothurn), in Zürich, und Claude Pernet, von Ormont-Dessus (Waadt), in Zürich.

19. April 1960.
Gemeindestube Töss, in Winterthur 1, Genossenschaft (SHAB. Nr. 211 vom 9. September 1941, Seite 1765). Die Unterschriften von Lina Schnieper, Jakob Schneider-Meyer, Rudolf Krebs und Paul Peter sind erloschen. Neu sind in den Vorstand gewählt worden: Ernst Schlegel, von und in Winterthur, als Präsident; Willy Rüschi, von Speicher, in Winterthur, als Vizepräsident und Quästor, und Friedrich Stauffacher, von Matt (Glarus), in Winterthur, als Aktuar. Der Präsident zeichnet mit dem Vizepräsidenten, dem Aktuar oder dem Quästor zu zweien kollektiv. Geschäftsdomizil: Stationsstrasse 3, in Winterthur 1; Rechtsdomizil: Strittackerstrasse 31, in Winterthur 1 (bei Ernst Schlegel).

19. April 1960.
Tanner-Kohlen, in Zürich (SHAB. Nr. 232 vom 4. Oktober 1957, Seite 2615). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

19. April 1960. Garagen usw.
Autopark A.-G., in Zürich 6 (SHAB. Nr. 190 vom 16. August 1955, Seite 2105), Betrieb von neuzeitlich eingerichteten Groggaragen usw. Neues Geschäftsdomizil: Ueberlandstrasse 360, in Zürich 11.

19. April 1960. Stahlrohrleitern usw.
Erwin Ringgenberg, bisher in Wädenswil (SHAB. Nr. 119 vom 27. Mai 1959, Seite 1499), Vertrieb von Stahlrohrleitern usw. Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Noiraigue (SHAB. Nr. 86 vom 12. April 1960, Seite 1150) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

19. April 1960. Garageeinrichtungen usw.
A. Hächler, in Bern, Handel mit Garageeinrichtungen, Industriebedarf und Autozubehör (SHAB. Nr. 25 vom 2. Februar 1959, Seite 383). Die Prokura von Wilhelm Kägi ist erloschen.

19. April 1960.
Mäder & Wyder Heizung, in Bern. Unter dieser Firma sind Robert Mäder, von Galgenen, in Bern, und Willy Wyder, von Riggisberg, in Ostermündigen, Gemeinde Bolligen, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Mai 1960 beginnen wird. Projektierung und Ausführung von heiztechnischen Einrichtungen. Monbijoustrasse 20.

19. April 1960. Räder, Rollen, Hubwagen usw.
MINICAR Ruchti & Hirschi, in Gümliigen, Gemeinde Muri bei Bern. Unter dieser Firma sind Arthur Ruchti, von Rapperswil (Bern), und Hans Hirschi, von Schangnau, beide in Gümliigen, Gemeinde Muri bei Bern, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 19. April 1960 begonnen hat. Handel mit Rädern, Rollen, Staplern, Hubwagen und andern Transportgeräten. Wiesenstrasse 17.

Bureau Biel

11. April 1960. Boiler, Tanks, Kessel usw.
Lehmann & Cie., in Biel, Erstellung und Vertrieb von Boilern, Tanks, Kesseln und weitem Produkten der Metall- und Elektrobranche, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 193 vom 21. August 1959, Seite 2353). Infolge des am 7. September 1959 erfolgten Todes des Paul Peternier ist die Gesellschaft aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Kommanditgesellschaft «Lehmann & Cie.», in Biel, übernommen.

11. April 1960. Boiler, Tanks, Kessel usw.
Lehmann & Cie., in Biel. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 1. Februar 1960 begonnen und Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Kollektivgesellschaft «Lehmann & Cie.», in Biel, übernommen hat. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Hermann Lehmann-Schaerer, von Somvix, in Biel. Kommanditäre sind: Klara Peternier-Engel, von Solothurn und Zofingen, in Twann, mit einer Kommandite von Fr. 300 000, voll liberiert durch Verrechnung mit einer Forderung an die Kollektivgesellschaft «Lehmann & Cie.», in Biel; Robert Lienhard, von Urkheim (Aargau), in Biel, mit einer Kommandite von Fr. 25 000, voll liberiert durch Verrechnung mit einer Forderung von Fr. 19 000 an die Kollektivgesellschaft «Lehmann & Cie.», in Biel, und eine Bareinlage von Fr. 6000. Robert Lienhard wurde zum Prokuristen ernannt; er zeichnet kollektiv mit dem unbeschränkt haftenden Gesellschafter, der seinerseits einzeln zeichnet. Erstellung und Vertrieb von Boilern, Tanks, Kesseln, sowie weiterer Produkte der Metall- und Elektrobranche. Bözingenstrasse 82.

Bureau de Courtelary

14 avril 1960. Garage, etc.
André Lerch, à Tramelan. Le chef de la maison est André Lerch, de Sumiswald, à Tramelan. Exploitation d'un garage, vente de cycles, motos, autos et accessoires.

14 avril 1960. Horlogerie.
Benjamin Surmély, à Tramelan. Le chef de la maison est Benjamin Surmély, de et à Tramelan. Terminage de mouvements d'horlogerie. Rue du 26 Mars 6.

19 avril 1960. Restaurant.
Udo Chappuis, à Reuchenette, commune de Péry. Le chef de la maison est Udo Chappuis, de Rivaz (Vaud), à Reuchenette, commune de Péry. Exploitation du restaurant de la Gare.

Bureau de Delémont

14 avril 1960. Tissus, confections.
P. Gonset-Henrioud S.A., succursale de Delémont, à Delémont, exploitation d'un commerce de tissus et confections, etc. (FOSC. du 29 avril 1935, N° 98, page 1090), avec siège principal à Yverdon. Dans son assemblée générale du 16 décembre 1959, la société a modifié sa raison sociale en **Grands Magasins Gonset S.A.** Les statuts ont été modifiés en conséquence.

Bureau Interlaken

19. April 1960.
Elektrizitätswerk Lauterbrunnen, in Lauterbrunnen, Genossenschaft (SHAB. Nr. 245 vom 20. Oktober 1958, Seite 2782). Die Unterschriften von Christian Rubi, Ernst Stäger und Fritz Schraner sind erloschen. Neu wurden gewählt: als Präsident Fritz von Allmen, von Lauterbrunnen, in Wengen, Gemeinde Lauterbrunnen, bisher Mitglied, und als Sekretär Adolf von Allmen, von Lauterbrunnen, in Mürren, Gemeinde Lauterbrunnen, bisher Mitglied. Sie zeichnen kollektiv. Zum neuen Verwalter wurde gewählt: Walter Moser, von Hitzkirch, in Wilderswil. Er führt Einzelprokura.

19. April 1960. Optik, Bücher, Papeterie usw.
Stump & Cie G.m.b.H., in Interlaken (SHAB. Nr. 88 vom 16. April 1952, Seite 986). Die Gesellschafterin Witwe Adele Stump-Hirni hat von ihrer Stammeinlage Fr. 10 000 an die neue Gesellschafterin Verena Stump, von Arth, in Interlaken, abgetreten. Die Stammeinlage der Witwe Stump beträgt noch Fr. 20 000. Sämtliche Gesellschafter: Wwe. Adele Stump, Karl Stump, Paul Burger-Stump, Joseph Stump und neu Verena Stump sind Geschäftsführer und zeichnen zu zweien. Gemäss öffentlicher Urkunde vom 17. März 1960 wurden die Statuten entsprechend geändert.

19. April 1960.
Konsumgenossenschaft Interlaken und Umgebung, in Interlaken (SHAB. Nr. 31 vom 7. Februar 1950, Seite 343). Die Unterschriften von Robert Oppliger und Albin Stähli sind erloschen. Neu wurden gewählt: als Vizepräsident Walter Bill, von Kernenried (Bern), in Wilderswil, bisher Mitglied, und als Sekretär Gottfried Heimann, von Reichenbach (Bern), in Interlaken. Präsident, Vizepräsident, Sekretär und Verwalter zeichnen zu zweien.

Bureau Schwarzenburg

19. April 1960. Bäckerei, Kolonialwaren usw.
E. Ryser, in Riffenmatt, Gemeinde Guggisberg. Inhaber der Firma ist Ernst Ryser, von Heimiswil, in Riffenmatt, Gemeinde Guggisberg. Bäckerei, Kolonialwaren und Futterwaren.

Bureau Thun

19. April 1960. Gasthof-Pension.
L. Peter-Fuhrer, in Heimberg. Inhaber der Firma ist Louis Peter, von Gempfen (Solothurn), in Heimberg. Betrieb der Gasthof-Pension Alpenblick. Heimberghübel.

19. April 1960.
Käsergenossenschaft Goldiwil, in Goldiwil, Gemeinde Thun (SHAB. Nr. 46 vom 25. Februar 1958, Seite 554). Sekretär Samuel Wyss ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zu seinem Nachfolger wurde Christian Baumann, von Brenzikofen, in Goldiwil, Gemeinde Thun, bisher Kassier, nun Sekretär/Kassier, gewählt. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten.

Zug — Zoug — Zugo

14. April 1960.
LORZE-Immobilien AG, in Zug, Erwerb, Verkauf, Erstellung, Vermittlung und Verwaltung von Immobilien usw. (SHAB. Nr. 227 vom 28. September 1955, Seite 2461). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 18. März 1960 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen.

14. April 1960. Molkerei, Restaurant.
Werner Spring, in Zug, Molkerei und Restaurant (SHAB. Nr. 97 vom 29. April 1942, Seite 976). Die Firma wird zufolge Todes des Inhabers im Handelsregister gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Einzelfirma «Frau C. Spring-Rothenbühler», Zug, übernommen.

14. April 1960. Restaurant.
Frau C. Spring-Rothenbühler, in Zug. Inhaberin der Firma ist Frau Clara Spring geb. Rothenbühler, von Schüpfen (Bern), in Zug. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Einzelfirma «Werner Spring», in Zug. Restaurant, Kegelbahnen. Bahnhofstrasse 12.

14. April 1960.
Verzinkerei Zug A.G., in Zug, Fabrikation von Erzeugnissen der Metallwarenindustrie, Beteiligungen (SHAB. Nr. 181 vom 7. August 1959, Seite 2215). Dr. Hans Rubli ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Werner E. Iten ist nun Präsident. Er führt wie bisher Kollektivunterschrift. Zum neuen Mitglied des Verwaltungsrates wurde Dr. Werner Weber, von und in Zürich, gewählt. Er ist Vizepräsident und zeichnet kollektiv je zu zweien mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Fribourg

14 avril 1960. Apostolat de la presse, charité, etc.
Kanisiuswerk Druckerei und Verlag (Oeuvre St. Canisius Imprimerie-Librairie), à Fribourg, association (FOSC. du 16 août 1951, N° 190, page 2071). Dans son assemblée générale la société a révisé ses statuts. Le nom de l'association est désormais: **Kanisiuswerk (Oeuvre St. Canisius)**. L'association a pour but l'exercice de l'apostolat catholique, en particulier de l'apostolat de la presse; de l'apostolat de la charité, de la formation des jeunes et de leur direction,

en particulier au service de la jeunesse féminine, ainsi que de l'apostolat des malades et des missions. En vue d'atteindre ces buts, l'association exploite des imprimeries, des ateliers de reliure, des librairies, une maison d'édition, ainsi que des installations et foyers qui lui sont nécessaires dans l'exercice de son apostolat. Les ressources de l'association sont: les recettes de l'activité commerciale, les cotisations annuelles des membres s'élevant à 1 fr. par an, et d'éventuels emprunts. Les sociétaires sont exonérés de toute responsabilité personnelle des engagements de l'association, lesquels sont uniquement garantis par les biens sociaux. Les organes de l'association sont: l'assemblée générale, le conseil général, le comité et l'organe de contrôle. Le conseil général se compose d'au moins 8 membres. Le comité comprend au moins le président, le vice-président, le secrétaire et le caissier qui signent individuellement. Ce sont: président: Dr Athanase Cottier, de Bellegarde, à Fribourg (déjà inscrit); vice-président: Canisia Endres, de St-Antoine, à Fribourg (déjà inscrit); secrétaire: Alfonse Speltznagel, d'Allemanne, à Fribourg (nouvelle), et caissière: Emma Rütli, d'Affeltranger (Turgovie), à Fribourg (inscrite). La signature de Frieda Reichhart est radiée.

14 avril 1960. Immeubles, etc.

Basnij A.G. précédemment à Guin, société anonyme (FOSC. du 17 novembre 1959, N° 268, page 3155). Suivant procès verbal authentique de son assemblée générale du 11 décembre 1959, la société a décidé de transférer son siège à Fribourg. La raison sociale sera dorénavant: **Basnij A.G. Freiburg** (Basnij S.A. Fribourg). Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour but: la gestion ainsi que l'achat et la vente d'immeubles de toute nature; la gestion de participations sous toutes ses formes et la charge de sauvegarder les intérêts des ayant-droits dans les entreprises respectives; l'exécution de transactions commerciales et financières en rapport avec le but de la société. Les statuts originaux portent la date du 11 avril 1947. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr., nominatives, entièrement libérées. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. L'administrateur unique est Rudolf Rüegg, de Zurich, à Fribourg. Il engage la société par sa signature individuelle. Bureau de la société: rue de l'Hôpital 15, Fribourg (Banque Suisse d'Épargne et de Crédit).

14 avril 1960. Matériel et machines d'imprimerie.

Miehle-Goss-Dexter S.A., à Fribourg (FOSC. du 28 janvier 1960, N° 22, page 300). Le capital social de 400 000 fr. est actuellement divisé en 200 actions ordinaires de 1000 fr., libérées jusqu'à concurrence de 200 000 fr., et 10 actions privilégiées de 20 000 fr. chacune, libérées jusqu'à concurrence de 125 000 fr. Toutes les actions sont nominatives. Le capital social est donc libéré de 325 000 francs. Selon procès-verbal de son assemblée générale du 24 mars 1960 la société a modifié les statuts en conséquence.

14 avril 1960. Toitures, etc.

Etanchéité S.A., à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 4 avril 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'exécution de tous travaux de toitures, étanchéité, asphaltage, revêtements de sols, isolations thermiques et phoniques, ainsi que l'achat et la vente de tous matériaux de construction. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions, au porteur, de 1000 fr. chacune, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les convocations et communications sont faites par avis dans la Feuille officielle suisse du commerce ou, si tous les actionnaires sont connus, par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de: Félix Decroux, de Bulle, à Fribourg, président; Philippe Vonderweid, de et à Fribourg, secrétaire, et Albert Fritsch, d'Allaman (Vaud), à Fribourg, membre. La société est engagée par la signature individuelle du président ou par la signature collective du secrétaire et du membre. Siège de la société: Tivoli 5, Fribourg.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Bucheggberg

11. April 1960.

Landwirtschaftliche Genossenschaft Schnottwil, mit Sitz in Schnottwil (SHAB. Nr. 101 vom 1. Mai 1956, Seite 1127). Die Unterschrift von Hans Schori-Marbot, bisher Sekretär, ist erloschen. Neu wurde als Sekretär in den Vorstand gewählt Alfred Schluop-Schluop, von und in Schnottwil. Präsident, Vizepräsident oder Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

Bureau Ollen-Gösgen

12. April 1960. Möbel, Bauschreinerei.

Bernhard Laek, in Kappel. Inhaber dieser Firma ist Bernhard Laek, von Obergösgen, in Kappel (Solothurn). Einzelprokura wurde erteilt an Charles Decurtins, von Truns (Graubünden), in Grenchen. Fabrikation von und Handel mit Möbeln aller Art; Bauschreinerei. Im Born.

12. April 1960. Restaurant.

Xaver Schädli, in Ollen. Inhaber dieser Firma ist Xaver Schädli, von Cazis (Graubünden), in Ollen. Betrieb des Restaurants «Ziegelhof», Ziegelfeldstrasse 48. 13. April 1960.

Walter Hächler & Paul Schmidli, Architekten, Aarau, Zweigniederlassung in Ollen, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 26 vom 3. Februar 1959, Seite 396), mit Hauptsitz in Aarau. Neues Geschäftsdomizil: Wilerweg 86.

14. April 1960. Restaurant.

Viktor Büchli, in Ollen. Inhaber dieser Firma ist Viktor Büchli, von Lenzburg und Ellingen, in Ollen. Betrieb des Restaurants «Schützen». Solothurnerstrasse 80.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

13. April 1960.

Lamprecht & Co. A.G. Internationale Transporte, Basel, in Basel (SHAB. Nr. 64 vom 18. März 1958, Seite 763). In der Generalversammlung vom 9. April 1960 wurden die Statuten geändert. Das Aktienkapital von Fr. 250 000 wurde durch Ausgabe von 150 Namenaktien zu Fr. 1000 erhöht auf Fr. 400 000, eingeteilt in 400 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

19. April 1960.

Aktiengesellschaft für Tea- & Lunchrooms «A.B.C.» (Société Anonyme pour Tea- & Lunchrooms «A.B.C.»), in Schaffhausen (SHAB. Nr. 11 vom 15. Januar 1957, Seite 136). Alfred Fuchs ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Walter Meier (bisher Präsident) ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates und zeichnet wie bisher einzeln.

19. April 1960. Schreinerei.

R. Constant, in Schaffhausen, Bau- und Möbelschreinerei (SHAB. Nr. 21 vom 26. Januar 1950, Seite 244). Neues Geschäftslokal: Grubenstrasse 106.

19. April 1960. Chemische Produkte, Mineralöle usw.

Petrotrade, in Stein am Rhein, Errichtung und Führung von Agenturen, vor allem in der Chemie- und Mineralölbranche usw., Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 192 vom 17. August 1956, Seite 2123). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zürich (SHAB. Nr. 73 vom 28. März 1960, Seite 978) im Handelsregister des Kantons Schaffhausen von Amtes wegen gelöscht.

Aargau — Argovie — Argovia

13. April 1960.

Zürich-Tor, Ausstellungs- und Fachmessen-GmbH, in Spreitenbach, Veranstaltung von Ausstellungen und Fachmessen im Haus «Zürich-Tor», in Spreitenbach (SHAB. Nr. 114 vom 21. Mai 1959, Seite 1436). Der Gesellschafter und Geschäftsführer Ernst Meyer, jetzt mit persönlichem Wohnsitz in Spreitenbach, hat mit seiner Ehefrau Gisela geb. Vörtler durch Ehevertrag vom 11. Dezember 1959 Gütertrennung vereinbart.

13. April 1960.

Automobilgenossenschaft Freienwil, in Freienwil (SHAB. Nr. 49 vom 28. Februar 1957, Seite 568). Josef Suter, Aktuar, ist aus der Verwaltung ausgeschieden, womit sein Unterschriftenrecht erloschen ist. Neu ist in die Verwaltung gewählt und sogleich zum Aktuar ernannt worden: Josef Suter, geb. 1940, von und in Freienwil. Der Präsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar oder dem Kassier.

13. April 1960. Eisenwaren, Haushaltsartikel, Farben usw.

A. Doher, Mühlan, in Mühlan. Inhaber dieser Firma ist Alois Doher-Schwere, von Küssnacht am Rigi, in Mühlan. Handel mit Eisenwaren und Haushaltsartikeln, Farben und Spielwaren. Dorfstrasse 252.

13. April 1960. Färberei und Ausrüstungsanstalt.

Jenny & Cie. AG. Aarau (**Jenny & Cie. S.A. Aarau**) (**Jenny & Cie., Ltd. Aarau**), in Aarau, Färberei und Ausrüstungsanstalt (SHAB. Nr. 83 vom 8. April 1960, Seite 1115). Kollektivprokura ist erteilt worden an Hans Ulrich Schneider, von Landiswil (Bern) und Murten (Freiburg), in Aarau. Er zeichnet zusammen mit je einem andern Unterschriftenberechtigten der Gesellschaft.

13. April 1960. Hotel.

Alex Friz-Wüger, in Ennetbaden, Badhotel «Hirschen» und Hotel «Rehstock» (SHAB. Nr. 242 vom 16. Oktober 1957, Seite 2717). Der Firmainhaber hat mit seiner Ehefrau Rosa geborene Wüger durch Ehevertrag vom 13. Februar 1960 allgemeine Gütergemeinschaft vereinbart.

13. April 1960. Metzgerei, Viehhandel.

Fritz Weber, in Unterkulm, Metzgerei, Wursterei und Viehhandel (SHAB. Nr. 293 vom 14. Dezember 1927, Seite 2201). Diese Firma ist infolge Geschäftsverkaufes und Ueberganges mit Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «H. R. Weber», in Unterkulm, erloschen.

13. April 1960. Metzgerei, Vieh- und Fleischhandel.

H. R. Weber, in Unterkulm. Inhaber dieser Firma ist Hansrudolf Weber-Reuhl, von Leimbach (Aargau), in Unterkulm. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Fritz Weber», in Unterkulm. Metzgerei, Wursterei, Vieh- und Fleischhandel. Geschäftsadresse: Oberdorf, Hauptstrasse 39.

13. April 1960. Bureau- und Zeichenmappen, Papier usw.

Ernst Rohr, in Staufien. Inhaber dieser Firma ist Ernst Rohr-Müller, von und in Staufien. Herstellung von Bureau- und Zeichenmappen, Handel mit Papier- und Schreibwaren en gros. Kulmerweg 211 (Post Lenzburg).

13. April 1960. Zentralheizungen, sanitäre Anlagen usw.

H. Böni, bisher in Muenen. Installation von Zentralheizungen, Oelfeuerungen und sanitären Anlagen (SHAB. Nr. 64 vom 17. März 1960, Seite 876). Diese Firma hat ihren Sitz nach Unterefelden verlegt, wo auch der Inhaber jetzt wohnt. Roggenhausenstrasse 359.

13. April 1960. Garage, Carrosserie usw.

Roh. Ulrich, bisher in Lotzwil (Bern), Autospengerei (SHAB. Nr. 269 vom 16. November 1955, Seite 2919). Diese Firma hat ihren Sitz nach Rothrist verlegt, wo der Inhaber, Robert Ulrich, von Küssnacht am Rigi, auch wohnt. Jetzige Geschäftsnatur: Garage, Carrosserie, Autospritzwerk und Kühlerreparaturwerkstätte. Geschäftsadresse: Sennhof, Hauptstrasse 236.

13. April 1960.

Landwirtschaftliche Genossenschaft Häggingen, in Häggingen (SHAB. Nr. 159 vom 12. Juli 1954, Seite 1806). Ernst Hochstrasser, bisher Aktuar, Kassier und Verwalter, ist nur noch Aktuar. Als Verwalter (ausserhalb des Vorstandes) mit Kollektivunterschriftenrecht zu zweien ist gewählt worden: Kurt Hochstrasser-Geissmann, von und in Häggingen. Er zeichnet zusammen mit dem Präsidenten, dem Vizepräsidenten oder dem Aktuar.

13. April 1960.

Thermalquelle A.G. Zurzach, in Zurzach, Erbohrung und Ausbeutung der Thermalquelle in Zurzach und Beteiligung an Unternehmungen aller Art, die mit der Ausbeutung der Thermalquelle im Zusammenhang stehen (SHAB. Nr. 79 vom 4. April 1960, Seite 1049). Neues Domizil der Gesellschaft: bei Paul Weher. Hauptstrasse 224.

13. April 1960. Einkaufstaschen.

Frau Emil Hahn Nachfolger Willi Spillmann, in Windisch. Fabrikation von Einkaufstaschen (SHAB. Nr. 57 vom 10. März 1958, Seite 675). Die Firma wird geändert in **Willi Spillmann**. Der Firmainhaber und seine unterschriftenberechtigten Ehefrauen wohnen jetzt in Brugg.

13. April 1960. Bäckerei, Lebensmittel- und Textilhandel.

Sandmeier Küttigen, in Küttigen, Bäckerei, Lebensmittel- und Textilhandel (SHAB. Nr. 293 vom 14. Dezember 1951, Seite 3111). Der Firmainhaber hat das in Biberstein betriebene Ladengeschäft verpachtet. Geschäftsadresse: Hauptstrasse 458.

13. April 1960. Maschinen, Apparate usw.

Fryma-Maschinen-A.G., Rheinfelden, in Rheinfelden, Fabrikation von und Handel mit Maschinen und Apparaten usw. (SHAB. Nr. 59 vom 13. März 1959, Seite 756). Diese Firma erteilt Einzelprokura an Armin Bosshard, von Zäziwil (Bern), in Rheinfelden, und an Dieter Kressig, von Pfäfers (St. Gallen), in Stein (Aargau).

13. April 1960.

Darlehenskasse Schwaderloch, Aarg., in Schwaderloch, Genossenschaft (SHAB. Nr. 211 vom 10. September 1954, Seite 2319). Die Unterschrift von Eugen Hug, Aktuar, ist erloschen. Neu ist als Aktuar gewählt worden der bisherige Beisitzer Paul Knecht, von und in Schwaderloch. Zeichnungsberechtigt sind Präsident, Vizepräsident und Aktuar kollektiv zu zweien.

13. April 1960.

Schraubenfabrik «Eva» Act.-Ges. [vormals E. Vogel] (Fabrique de vis «Eva» Soc. An. [ci-devant E. Vogel]), in Aarau, Schraubenfabrikation und Façon-dreherei, Fabrikation von Maschinen und Werkzeugen für die Metallbearbeitung (SHAB. Nr. 228 vom 30. September 1951, Seite 2500). Diese Firma erteilt Kollektivprokura zu zweien an Azzaria Masa, italienischer Staatsangehöriger, in Aarau. Er zeichnet mit dem Direktor. Die Prokura von Bruno von Arx ist erloschen.

13. April 1960. Elektro- und elektronische Apparate.

Max Lüscher Apparatebau Baden, in Baden. Inhaber dieser Firma ist Max Lüscher-Ruf, von Niederlenz, in Baden. Einzelunterschriftsberechtigt ist ferner Valeria Lüscher-Ruf, von Niederlenz, in Baden (Ehefrau des Firmenhalters). Fabrikation von und Handel mit Elektro- und elektronischen Apparaten sowie Bestandteilen dieser Art. Rang 10.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Locarno

13 aprile 1960. Piastrelle.

Franconi Elso, in Brissago. Titolare è Elso Franconi di Fioravanti, da ed in Brissago. Il titolare, essendo minorenni, la ditta è vincolata dalla firma individuale del padre Fioravanti Franconi, rappresentante legale con la patria podestà, pure da ed in Brissago. Piastrelle.

13 aprile 1960. Caffè.

Caniugi Tarchini-Buetli, in Locarno. Secondo Tarchini fu Giovanni e Maria nata Buetli, da Croglio, in Locarno, hanno costituito a datore dal 1° gennaio 1955 una società in nome collettivo, sotto la ragione sociale suindicata. Gerezza esercizio Caffè Locarno e Garmi Meridiana. Piazza Grande e via Lungo Lago.

13 aprile 1960. Benzina, ecc.

Ermanno Regazzi, in Minusio, benzina, olii, grassi, ecc. (F.U.S.C. dell'8 maggio 1918, N° 105, pagina 1281). La ditta è cancellata per decesso del titolare.

14 aprile 1960.

Metal Vacuum, Me-Va S.A., in Locarno, lavorazione di diversi materiali ad alto vuoto (metallizzazione), ecc. (F.U.S.C. del 9 agosto 1957, N° 184, pagina 2151). Maurice Landry ha cessato, per dimissioni, d'essere membro del consiglio d'amministrazione. Il suo diritto di firma è estinto. Nuovo consigliere d'amministrazione è nominato Primo Rezzonico fu Giacomo, da Pedrate, in Locarno, con diritto di firma collettiva a due con uno degli altri membri del consiglio d'amministrazione.

11 aprile 1960.

Terreni alla Maggia S.A., in Locarno, con scopo acquisto terreni e fabbricati, gerenza agricola dei terreni, ecc. (F.U.S.C. del 1° novembre 1957, N° 256, pagina 2871). A nuovo membro del consiglio d'amministrazione con la carica di segretario è nominato Alfredo Leemann fu Giovanni, da Zurigo, in Wallisellen. Il diritto di firma individuale di Arrigo Caroni è estinto. Vincola la ditta la firma collettiva a due di Arrigo avv. Caroni, presidente, e di Alfredo Leemann, segretario.

14 aprile 1960.

Terreni alla Maggia S.A. Succursale di Ascona, in Ascona (F.U.S.C. del 1° novembre 1957, N° 256, pagina 2871), società anonima con sede principale in Locarno. Il diritto di firma individuale di Arrigo Caroni, e Alfred Leemann, già quale direttore della succursale, è estinto. Vincola la succursale la firma collettiva a due di Arrigo Caroni, presidente del consiglio d'amministrazione, e Alfred Leemann fu Giovanni, da Zurigo, in Wallisellen, segretario. A nuovo direttore della succursale è nominato Fritz Clavadetscher fu Rageth, da Malans, in Ascona, con firma individuale.

Ufficio di Lugano

11 aprile 1960. Industria degli idrocarburi.

Agip S.A., a Lugano, commercio e industria degli idrocarburi, società anonima (F.U.S.C. del 1° febbraio 1960, N° 25, pagina 337). Con atto notarile della sua assemblea generale straordinaria del 18 marzo 1960 e 13 aprile 1960, la società ha deciso di aumentare il suo capitale sociale da 1 000 000 di fr. a 5 000 000 di fr., mediante l'emissione di 4000 azioni nominative da 1000 fr. ciascuna, liberate nella misura del 50% (2 000 000 di fr.). Gli statuti sono stati modificati di conseguenza anche sui punti non soggetti a pubblicazione. Il capitale sociale è ora di 5 000 000 di fr., diviso in 5000 azioni nominative da 1000 fr. ciascuna, di cui 1000 interamente liberate (1 000 000 di fr.) e 4000 liberate nella misura del 50%.

11 aprile 1960. Affari bancari, ecc.

The American Express Company Incorporated Hartford & New York filiale di Lugano, in Lugano (F.U.S.C. del 20 ottobre 1959, N° 244, pagina 2873), società anonima con sede principale a Hartford e New York. John L. Dowrick non è più direttore generale e la sua firma è estinta. Nuovo vice-presidente e direttore generale per la Svizzera è stato nominato James J. Grieco, cittadino americano, in Zurigo, con firma collettiva a due con uno degli altri aventi diritto alla firma.

15 aprile 1960.

Condominio Secreda S.A., a Lugano, acquisto, locazione e vendita di immobili, ecc. (F.U.S.C. del 11 aprile 1960, N° 88, pagina 1176). Il capitale sociale di 50 000 fr. è attualmente interamente liberato.

15 aprile 1960.

Società Anonima per investimenti finanziari «Infi», a Lugano, partecipazione a imprese industriali, ecc. (F.U.S.C. del 10 gennaio 1952, N° 7, pagina 62). Questa società è cancellata d'ufficio dal registro di commercio del distretto di Lugano, in seguito al trasferimento di sede a Roveredo (Grigioni) (F.U.S.C. del 12 aprile 1960, N° 86, pagina 1149).

19 aprile 1960. Estratti per minestre, ecc.

Elisabeth Müller, a Gentilino. Titolare è Elisabeth Müller nata Keller, da Herisau, in Gentilino, moglie separata dai beni e debitamente autorizzata dal marito Ernst Müller. Fabbricazione e vendita di estratti e polveri per minestre ed altri articoli alimentari. Recapito: Cappella di Viglio.

Distretto di Mendrisio

11 aprile 1960. Fonderia, ecc.

Brotal S. a g. l., in Mendrisio, gestione di una fonderia artistica ed industriale con fusione in bronzo, ottone, alluminio ed altri metalli similari, ecc. (F.U.S.C. del 28 agosto 1958, N° 200, pagina 2307). Con decisione assembleare del 5 aprile 1960 la società ha aumentato il capitale sociale da 50 000 fr. a 100 000 fr. L'aumento di 50 000 fr. è stato assunto per 25 000 fr. dal socio Valentino Medici e per 25 000 fr. dal socio Dr Kurt Siegfried. Il capitale sociale è attual-

mente di 100 000 fr., suddiviso in due quote da 50 000 fr. ciascuna, assunta l'una da Valentino Medici e l'altra da Dr Kurt Siegfried. Gli statuti sono stati modificati in tale senso.

14 aprile 1960. Marmi, ecc.

Costruma S. a g. l., in Mendrisio, commercio in genere di materie prime per le industrie dei marmi, graniti e delle pietre, per quelle metallurgiche, chimiche, farmaceutiche, ecc. (F.U.S.C. del 28 agosto 1958, N° 200, pagina 2307). Con decisione assembleare del 5 aprile 1960, la società ha modificato lo scopo come segue: commercio in genere di materie prime per le industrie di marmi, graniti e delle pietre, per quelle metallurgiche, chimiche, farmaceutiche, fonderie e costruzioni, il commercio di materiali di costruzioni di ogni genere, la fabbricazione e in parte il commercio di oggetti e fusioni in rame, bronzo, alluminio, ghisa ed altri metalli, nonché la loro rappresentanza, importazione ed esportazione, lo sfruttamento di brevetti e procedimenti di fabbricazione per conto di terzi. La società può partecipare ad imprese analoghe od assumere rappresentanze del ramo. Inoltre ha aumentato il capitale sociale da 50 000 fr. a 100 000 fr. L'aumento di 50 000 fr. è stato assunto per 25 000 fr. dal socio Valentino Medici e per 25 000 fr. dal socio Dr Kurt Siegfried. Il capitale sociale è attualmente di 100 000 fr., suddiviso in due quote di 50 000 fr. ciascuna, assunte rispettivamente da Valentino Medici e Dr Kurt Siegfried. Gli statuti sono stati modificati in conformità.

14 aprile 1960.

Cooperativa di costruzioni Domms, in Chiasso (F.U.S.C. del 13 aprile 1959, N° 83, pagina 1011). Edmondo Scacchi, vice-presidente, non fa più parte del consiglio di amministrazione. La sua firma è quindi estinta. In sua sostituzione è stato nominato Eligio Rossini di Annibale, da Insoine, in Chiasso. Vincherà la società con firma collettiva con il presidente.

15 aprile 1960. Automezzi, macchine, mobili, marmi, filati, ecc.

Foreign Export Sales S.A., in Chiasso, esportazione, commercio di automobili, mobili, marmi, filati, ecc. (F.U.S.C. del 15 gennaio 1960, N° 11, pagina 148). Antonio Rossi fu Cesare, da Arzo, in Besazio, e D. E. Fielder Webster fu Fielder, cittadino statunitense, in Roma (Italia), sono stati nominati membri del consiglio di amministrazione. La società è impegnata dalla firma collettiva a due dei membri del consiglio di amministrazione.

15 aprile 1960. Immobili, partecipazioni, ecc.

Casa Adorna S.A., in Mendrisio, acquisto e vendita di terreni e fabbricati, la costruzione, la gestione e la vendita di stabili, le transazioni immobiliari in genere e la partecipazione eventuale a società similari (F.U.S.C. del 9 maggio 1955, N° 107, pagina 1229). Con decisione assembleare del 9 aprile 1960 allo scopo sociale è stato aggiunto quanto segue: partecipazioni e operazioni finanziarie in genere. Gli statuti sono stati modificati in conformità.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aigle

21 mars 1960.

Club d'Aviation des Placettes, à Bex. Selon acte constitutif du 18 mars 1960 a été constitué, sous cette raison sociale, une société coopérative ayant pour but d'acquérir un matériel volant et de l'exploiter en collaboration avec l'Aéro-Club de la Plaine du Rhône, afin de permettre à ses membres de pratiquer leur sport favori dans les meilleures conditions financières et techniques. Les parts sociales sont de 100 fr. Toute responsabilité personnelle des membres de la société est exclue. Les publications de la société ont lieu dans la Dépêche de l'air, dans la mesure où la loi n'exige pas qu'elles soient faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'administration est confiée à un comité composé de trois à sept personnes. La société est représentée par la signature du président et du vice-président, signant collectivement avec l'un des autres membres du comité. Le comité est composé comme suit: président: Henri Buffat, d'Aigle et Olon, à Vérossaz; vice-président: Eric Manni, de Dientigen (Berne), à Monthey; secrétaire-caissier: Marius Viscardi, d'Italie, à Bex; membres: Arthur Wattenhofer, de Lachen (Schwyz), à Gryon; André Studer, de St-Léonard (Valais), à Bex, Paulus Chevalley, de Lausanne et Champlauraz, à Bex, et André Manzini, d'Aigle, à Aigle.

Bureau de Lausanne

14 avril 1960. Produits pharmaceutiques, etc.

Pharmitex S.A., à Lausanne, diffusion en Suisse et à l'étranger de produits pharmaceutiques et thérapeutiques, société anonyme (F.O.S.C. du 13 avril 1960, page 1161). Jean Schöb (inscrit) est nommé président avec signature individuelle.

13 avril 1960. Immeubles.

S. I. La Covatannaz Romancl S.A., à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 11 avril 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la construction, l'exploitation, la mise en valeur, la gérance et la vente d'immeubles. Elle acquerra notamment un terrain sis à Romancl, «A la Covatannaz», de 1926 m², pour le prix de 28 500 fr. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 50 actions, au porteur, de 1000 fr., entièrement libérées. Les publications et convocations ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un à trois membres. Est nommé seul administrateur avec signature individuelle: René Guignard, de Yaulion, à Lausanne. Bureau: place Benjamin Constant 2 (chez étude du notaire Louis Chopard).

14 avril 1960.

Pâtés Forney S. à r. l., à Lausanne, pâtés, charcuterie, boucherie, etc. (F.O.S.C. du 25 février 1958, page 557). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 3 mars 1960, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

Bureau de Morges

14 avril 1960. Repoussage à froid de métaux en feuilles.

F. Michet, à Morges. Le chef de la maison est François Michet, de Rougemont, à Morges. Repoussage à froid de métaux en feuilles. Rue des Pâquis. La Cité Verdoyante.

Bureau de Payerne

13 avril 1960.

Société immobilière du Pare C, Payerne, S.A., à Payerne. Suivant acte authentique et statuts du 11 avril 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la construction, la transformation, la vente, l'échange, la location et la gérance de tous immeubles, ainsi que toutes opérations financières et autres s'y rapportant. Elle a notamment pour objet l'achat, pour le prix de 33 000 fr. d'une parcelle de 1805 m² appartenant

à Jaques Givel, à Payerne, et sise au lieu dit «Guillermaux», commune de Payerne. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions, au porteur, de 1000 fr. chacune; il est libéré jusqu'à concurrence de 20 000 fr. Les publications se font dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé de 1 à 3 membres, actuellement de Paul Girod, de Fribourg et Guin, à Payerne, président, et René Ravier, de Thônex, à Lausanne, secrétaire. Ils engagent la société par leur signature collective. Adresse: Fiduciaire Lausannoise Efficia S.A., succursale de Payerne, rue du Temple 7.

13 avril 1960.

Société immobilière du Pare D, Payerne, S.A., à Payerne. Suivant acte authentique et statuts du 11 avril 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la construction, la transformation, la vente, l'échange, la location et la gérance de tous immeubles, ainsi que toutes opérations financières et autres s'y rapportant. Elle a notamment pour objet l'achat, pour le prix de 33 000 fr. d'une parcelle de 1874 m² appartenant à Jaques Givel, à Payerne, et sise au lieu dit «Guillermaux», commune de Payerne. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 50 actions, au porteur, de 1000 fr. chacune; il est libéré jusqu'à concurrence de 20 000 fr. Les publications se font dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé de 1 à 3 membres, actuellement de Paul Girod, de Fribourg et Guin, à Payerne, président, et René Ravier, de Thônex, à Lausanne, secrétaire. Ils engagent la société par leur signature collective. Adresse: Fiduciaire Lausannoise Efficia S.A., succursale de Payerne, rue du Temple 7.

Genf — Genève — Ginevra

Rectification.

Ucépé S.A., à Genève, marchandises et produits de toute nature, etc. (FOSC. du 29 mars 1960, page 992). Les statuts portent la date du 18 mars 1960 (et non 1959).

12 avril 1960. Immeubles.

Nouvelle Résidence A, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 7 avril 1960 il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme qui a pour but l'achat, la vente, la possession, l'exploitation et la construction d'immeubles. Le capital social, entièrement versé, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Max Hottinger, de et à Genève, est unique administrateur avec signature individuelle. Domicile: 1, rue de Rive, bureau fiduciaire «M. Hottinger».

12 avril 1960. Immeubles.

Nouvelle Résidence B, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 7 avril 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme qui a pour but l'achat, la vente, la possession, l'exploitation et la construction d'immeubles. Le capital social, entièrement versé, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Max Hottinger, de et à Genève, est unique administrateur avec signature individuelle. Domicile: 1, rue de Rive, bureau fiduciaire «M. Hottinger».

12 avril 1960. Immeubles.

Nouvelle Résidence C, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 7 avril 1960 il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme qui a pour but l'achat, la vente, la possession, l'exploitation et la construction d'immeubles. Le capital social, entièrement versé, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Max Hottinger, de et à Genève, est unique administrateur avec signature individuelle. Domicile: 1, rue de Rive, bureau fiduciaire «M. Hottinger».

12 avril 1960. Immeubles.

Nouvelle Résidence D, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 7 avril 1960 il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme qui a pour but l'achat, la vente, la possession, l'exploitation et la construction d'immeubles. Le capital social, entièrement versé, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Max Hottinger, de et à Genève, est unique administrateur avec signature individuelle. Domicile: 1, rue de Rive, bureau fiduciaire «M. Hottinger».

12 avril 1960. Immeubles.

Nouvelle Résidence E, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 7 avril 1960 il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme qui a pour but l'achat, la vente, la possession, l'exploitation et la construction d'immeubles. Le capital social, entièrement versé, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Max Hottinger, de et à Genève, est unique administrateur avec signature individuelle. Domicile: 1, rue de Rive, bureau fiduciaire «M. Hottinger».

13 avril 1960.

«Pharmacie Victoria» René Rossier, à Genève (FOSC. du 8 février 1955, page 373). La raison est radiée par suite de remise d'exploitation. L'actif et le passif ont été repris par la société anonyme «Pharmacie Victoria S.A.», à Genève (FOSC. du 18 mars 1960, page 889).

13 avril 1960. Fourrures, textiles, etc.

Mme Boulay, à Genève. Chef de la maison: Marie-Louise Boulay, de et à Genève. Représentation de couturiers-fourreurs; importation d'articles de la branche textile, colifichets, accessoires de toilette et bijouterie-fantaisie, exécution de modèles, à l'enseigne «Rafaële», 23, rue du Rhône.

13 avril 1960.

R. Bélaç & fils «Comptoir de la Moto et des Scooters», à Genève. Sous cette raison sociale, René-Louis Bélaç et son fils René-François Bélaç, tous deux de Mont-la-Ville (Vaud), à Genève, ont constitué une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} avril 1960. Commerce de motos et scooters avec atelier de réparations. 87, route de Lyon.

13 avril 1960. Café.

A. Poisot et A. Ruesch, à Genève. Sous cette raison sociale, Andrée-Anne-Mathilde Poisot, de nationalité française, et Antoine Ruesch, de Bronschhofen (Saint-Gall), tous deux à Genève, ont constitué une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} décembre 1959. Exploitation d'un café à l'enseigne «Café de la Madelon», 15, rue Goetz-Monin.

13 avril 1960. Minerais et métaux.

Chromafier S.A., à Genève, minerais et métaux (FOSC. du 28 juillet 1959, page 2133). Le capital social de 100 000 fr. est maintenant entièrement versé. Bureaux de la société: 7, avenue Wendt.

13 avril 1960.

Société Immobilière Rue Goetz Monin No 1, à Genève, société anonyme (FOSC. du 13 septembre 1958, page 2456). Conseil d'administration: Robert Da Rin (inscrit) nommé président, Louis Soldini, de Genève, à Versoix, secrétaire, et Gérald Leuenberger, de Trachselwald (Berne), à Genève. La société est engagée par la signature individuelle de Robert Da Rin ou par la signature collective des deux autres administrateurs. Domicile de la société: 29, rue du Rhône, bureaux d'Edouard Chamay S.A.

13 avril 1960.

Grand Garage des Nations S.A., à Genève (FOSC. du 22 avril 1959, page 1150). Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale du 8 avril 1960, la société a décidé de porter son capital de 100 000 fr. à 250 000 fr. par l'émission de 150 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est donc de 250 000 fr., entièrement versé, divisé en 250 actions de 1000 fr. chacune, au porteur.

13 avril 1960.

Les Films Roger-E. Weil, à Genève, achat, vente et location de films (FOSC. du 17 juin 1959, page 1721). La raison est radiée par suite de l'apport de l'actif et du passif de la maison, selon bilan au 31 décembre 1959, à la société anonyme «Filmor S.A.», à Genève.

13 avril 1960. Films, etc.

Filmor S.A., à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 5 avril 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but: l'acquisition, l'exploitation, la location, la représentation, la vente et la production de tous films. Elle s'occupe en outre de cinématographie, de télévision et de leurs applications, ainsi que de l'exploitation de tous brevets, procédés et licence en rapport avec le but social. Le capital social, entièrement versé, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, nominatives. Il a été fait apport à la société de l'actif et du passif du commerce de films et location, jusqu'ici exploité à Genève, sous la raison individuelle «Les Films Roger-E. Weil» selon bilan au 31 décembre 1959, accusant un actif y compris le goodwill de 386 369 fr. 65 et un passif de 366 369 fr. 65, soit un actif net de 20 000 fr. Cet apport a été accepté pour le prix de 20 000 fr. Ce montant est entièrement imputé sur le capital social en libération complète de 20 actions de 1000 fr., souscrites par l'apporteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. L'assemblée générale est convoquée par lettres recommandées. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres, composé de: Roger Weil, président, de et à Genève, et Jean-Gabriel Zanetta, secrétaire, de Caneggio (Tessin), à Genève, lesquels signent collectivement. Locaux: 20, rue du Mont-Blanc.

13 avril 1960.

Société des Fabriques de Spiraux Réunies, à Genève, société anonyme (FOSC. du 18 février 1959, page 529). Les pouvoirs d'Albert Perret, directeur commercial, sont radiés. Jules-Louis Steingger, de Douanne (Berne), à Genève, et Willy Zenger, d'Innertkirchen (Berne), à La Chaux-de-Fonds, ont été nommés directeurs. Philippe Baehni, de Bolligen (Berne), à La Chaux-de-Fonds, a été nommé fondé de pouvoir. Ils signent pour l'ensemble des établissements de la société. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs, membres du comité de direction ou de l'un d'eux signant collectivement avec un autre administrateur ou un directeur ou un fondé de pouvoir.

13 avril 1960. Travaux et installations électro-acoustiques, etc.

Polyvox S.A. Genève, à Genève, tous travaux et installations électro-acoustiques, etc. (FOSC. du 6 avril 1960, page 1082). Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale du 7 avril 1960, la société a adopté comme nouvelle raison sociale: **Polyphone S.A. Genève**. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

13 avril 1960.

Florida Tea Room S.A., à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 2 avril 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'exploitation d'un tea-room avec petite restauration. Le capital social, entièrement versé, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. L'unique administratrice est Liane Chavanne, de Porrentruy (Berne), à Genève, avec signature individuelle. Locaux: 3, rue du Marché.

13 avril 1960.

Société Immobilière l'Idylle, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 7 avril 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme qui a pour but l'achat, la vente, la possession, l'exploitation et la construction d'immeubles. La société acquiert, pour le prix de 400 000 fr., un immeuble formant au cadastre de la commune de Pregny-Chambésy, la parcelle 875, d'une contenance de 20 ares, 17 mètres, avec bâtiment. Le capital social est de 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Jean Bernasconi, de et à Lancy, est unique administrateur avec signature individuelle. Domicile: 7, rue de la Corratierie, étude de M^e Alphonse Bernasconi, notaire.

13 avril 1960. Produits de parfumerie, etc.

Parmetie S.A., à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 8 avril 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but: la participation financière à toutes entreprises intéressées à la production, à la transformation, à la recherche et à la vente de tous produits de parfumerie, de beauté, de lotions, crèmes, etc., ainsi que de tous articles connexes; l'achat, l'utilisation, la vente, l'échange et la concession de tous brevets, licences, procédés de fabrication, formules et marques concernant tous les stades de l'industrie et du commerce visés ci-dessus; le financement et la création de toutes organisations en rapport avec les entreprises dont mention ci-dessus. Le capital social, entièrement versé, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. René Merkt, de et à Chêne-Bougeries, est unique administrateur avec signature individuelle. Domicile: 1, rue du Commerce, étude de M^e Maurice Merkt, avocat.

14 avril 1960. Pneumatiques, etc.
Mme M. Braillard, à Versoix, commerce de pneumatiques, etc. (FOSC. du 9 octobre 1951, page 2496). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.
 14 avril 1960. Vêtements, etc.
Mühlstein frères et Cie, à Genève, fabrication et vente au détail de vêtements, etc., société en commandite (FOSC. du 24 février 1960, page 654). La société est dissoute depuis le 1^{er} octobre 1959; sa liquidation étant terminée, elle est radiée.
 14 avril 1960. Voyages, etc.
The American Express Company Incorporated Hartford et New-York, succursale de Genève, à Genève (FOSC. du 18 février 1960, page 566), bureau de voyagés, etc., société anonyme avec première succursale à Lucerne. Les pouvoirs de John L. Downrick sont radiés. James J. Grieco, des USA, à Zurich, vice-président et directeur général pour la Suisse, engage la succursale en signant collectivement avec une autre personne autorisée.
 14 avril 1960.
Manufacture Générale de Cuivre et Bronze F. Hofmann, société anonyme, à Genève (FOSC. du 1^{er} novembre 1947, page 3226). Domicile de la société: 47, rue Plantamour, chez Emile-Henri Hofmann.
 14 avril 1960.
Régie Foneière S.A., à Genève (FOSC. du 9 mars 1960, page 806). Alexandre Hauchmann, de et à Genève, a été nommé membre du conseil d'administration avec signature individuelle.
 14 avril 1960.
Société Immobilière rue Rossi 12, à Genève, société anonyme (FOSC. du 6 octobre 1959, page 2744). Clément Burcher n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Charles Chamay, de Genève, à Lancy, a été nommé seul administrateur avec signature individuelle. Domicile de la société: 11, rue Général-Dufour, régie Chamay & Thévenoz S.A.
 14 avril 1960.
Manufurs, Manufacture de fournures à façons s. à r. l., à Genève (FOSC. du 12 septembre 1951, page 2286). Selon procès-verbal authentique de l'assemblée des associés du 7 mars 1960, la société a prononcé sa dissolution. La liquidation est terminée. Toutefois, à défaut du consentement des administrations fiscales, la radiation ne peut encore être opérée.
 14 avril 1960.
Société Immobilière Augustins-Midi, à Genève, société anonyme (FOSC. du 18 décembre 1952, page 3084). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 18 mars 1960, la société a constaté la libération entière de son capital social de 50 000 fr. par compensation avec partie d'une créance contre la société. Elle a en outre adopté de nouveaux statuts. Raison sociale actuelle: S. I. Augustins-Midi S.A. But: l'acquisition, la construction, l'exploitation, la reconstruction ou la vente d'immeubles ou de terrains, en bloc ou par parcelles. La société est administrée par un conseil de deux ou de plusieurs membres. Il est actuellement composé de: Alfred Magnenat, président, et Henri Eugène Magnenat, tous deux de Vaulion (Vaud), à Lausanne, lesquels signent collectivement. François Besson et Pierre Dumont ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Domicile: 20, rue de la Corraterie, régie Choisy, Dumont et Cie.
 14 avril 1960.
Blanchisserie de la Rue Carteret S.A., à Genève (FOSC. du 29 octobre 1952, page 2647). Le capital social de 50 000 fr. est maintenant entièrement versé. Selon procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 7 avril 1960, les statuts ont été modifiés en conséquence.
 14 avril 1960.
Société Immobilière Claire Vive, à Genève, société anonyme (FOSC. du 20 avril 1954, page 1002). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 6 avril 1960, la société a décidé de modifier sa raison sociale en Fingereo, Finauement, Gérance et Constructions S.A. et son but social qui sera désormais toutes opérations de financement immobilier ainsi que la construction et la gérance d'immeubles. La société peut en outre acheter et vendre tous biens immobiliers. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Locaux: 2, quai Gustave-Ador.
 14 avril 1960.
California Chemical S.A., à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 9 avril 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme qui a pour but: la participation financière à toutes entreprises commerciales ou industrielles dans le domaine de l'industrie chimique, de la pétrochimie et de l'industrie du pétrole, notamment de celles qui peuvent être en relation avec la société «California Chemical Company», à San Francisco; l'achat, l'utilisation, la vente, l'échange, l'exploitation et la concession de tous brevets, licences, procédés de fabrication et marques dans le domaine ci-dessus délimité. Le capital social, entièrement versé, est de 100 000 fr., divisé en 100 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Maurice Merkt, de Miécourt (Berne), à Chêne-Bougeries, est unique administrateur avec signature individuelle. Locaux: 37, quai Wilson.
 14 avril 1960.
Sudafin, Société Financière et Commerciale S.A., à Genève (FOSC. du 8 octobre 1959, page 2773). Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale du 9 février 1960, la société a adopté de nouveaux statuts modifiant notamment le but et le nombre minimum des membres du conseil d'administra-

tion, puis, selon procès-verbal authentique de son assemblée générale du 7 avril 1960, la société a décidé: de modifier sa raison sociale; de modifier de nouveau son but; de porter son capital de 2 500 000 fr. à 7 500 000 fr. par l'émission de 5000 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Nouvelle raison sociale: Banque pour le Développement Commercial (Trade Development Bank) (Bank für die Entwicklung des Handels) (Banca per lo Sviluppo Commerciale). But: toutes opérations de banque ayant notamment pour objet le développement du commerce international, sans faire appel au public en Suisse pour se procurer des fonds. L'activité de la société s'exercera principalement à l'étranger. Le capital social est de 7 500 000 fr., divisé en 7500 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Il est versé à concurrence de 5 000 000 de fr. La société est administrée par un conseil de trois membres au moins, actuellement composé de: Marcel Guinand (inscrit) nommé président, Edmond Safra, vice-président et délégué (inscrit), François Boissier, secrétaire (inscrit), Pierre Guinand (inscrit), Jules Grandjean, de et à Juriens (Vaud), Jayme-Bastian Pinto et Roberto de Oliveira Campos, les deux derniers de nationalité brésilienne, à Rio de Janeiro. Raymond-Dominique Bossy, d'Avry-sur-Matran (Fribourg), à Genève, a été nommé directeur. Edouard-Marcel Orange (jusqu'ici directeur) a été nommé fondé de pouvoir. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs Marcel Guinand, Edmond Safra, François Boissier, Pierre Guinand et Jules Grandjean ou par la signature de l'un d'eux avec celle du directeur ou du fondé de pouvoir. Les pouvoirs des administrateurs François Boissier et Edmond Safra sont modifiés en conséquence. Jacob-Eliahou Safra n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

14 avril 1960. Laines, etc.
Sulaine S.A., à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 5 avril 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme qui a pour but l'achat et la vente, l'importation et l'exportation de laines et de matières textiles dans tous pays. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur; il est versé à concurrence de 40 000 fr. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Gérard Meyer, de et à Genève, est seul administrateur avec signature individuelle. Domicile: 24, rue Goetz-Monin, bureaux de Gérard Meyer.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Gesuch auf Allgemeinverbindlicherklärung

von Bestimmungen aus dem Gesamtarbeitsvertrag für das Schreinerergewerbe der Stadt Zürich

(Bundesgesetz über die Allgemeinverbindlicherklärung von Gesamtarbeitsverträgen vom 28. September 1956)

Der Verband der Möbelfabrikanten und mechanischen Schreinereien Zürich,

der Verband der Schreinermeister und verwandter Berufe von Zürich und

der schweizerische Bau- und Holzarbeiterverband und

der christliche Holz- und Bauarbeiterverband der Schweiz

sind mit Eingabe vom 29. März 1960 an den Regierungsrat des Kantons Zürich gelangt mit dem Ersuchen, Art. 2, Abs. 1, Art. 4, 10, 12 bis 17, 18, Abs. 1 bis 6 und 8, Art. 19, 20 und 22 des am 20. Februar 1960 für das Gebiet der Stadt Zürich und der Gemeinde Zollikon abgeschlossenen Gesamtarbeitsvertrages bis 31. Dezember 1961 allgemeinverbindlich zu erklären.

Die allgemeinverbindlich zu erklärenden Bestimmungen sind im Inseraten-teil des Amtsblattes des Kantons Zürich vom 14. April 1960 veröffentlicht worden.

Das Gesuch und der Gesamtarbeitsvertrag können bei der Volkswirtschafts-direktion, Kaspar Escherhaus, Zimmer Nr. 328, Zürich 1, eingesehen werden.

Allfällige Einsprachen von Personen, die ein Interesse glaubhaft machen, sind der Volkswirtschafts-direktion schriftlich und im Doppel bis zum 10. Mai 1960 einzureichen. (A.A. 99)

Zürich, den 14. April 1960.

Direktion der Volkswirtschaft des Kantons Zürich; Egger.

Streichung eines Seeschiffes

Das unter Nr. 19 im Register der Seeschiffe eingetragene, der Keller Shipping A.G., in Basel, gehörende Seeschiff «Laupen» wird auf Verfügung des Bundesrates vom 1. März 1960 gemäss Artikel 36 Absatz 1 des Bundesgesetzes über die Seeschifffahrt unter der Schweizerflagge vom 23. September 1953 gestrichen. (A.A. 100)

Basel, den 14. April 1960.

Schweiz. Seeschiffsregisteramt.

Dreyfus Söhne & Cie. AG., Basel

Bilanz per 31. März 1960

Aktiven	Bilanz per 31. März 1960		Passiven		
	Fr.	Rp.			
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	7 055 588	74	Bankenkreditoren auf Sicht	14 205 956	23
Bankendebitoren auf Sicht	50 138 228	78	Andere Bankenkreditoren	152 074	15
Andere Bankendebitoren	1 344 150	70	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	85 525 644	45
Wechsel	2 408 413	30	Kreditoren auf Zeit	1 924 242	13
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	5 721 407	25	Checks und kurzfristige Dispositionen	3 019	—
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	33 995 964	19	Sonstige Passiven	2 066 929	55
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	17 705 357	30	Aktienkapital	2 000 000	—
Syndikatsbeteiligungen	67 215	41	Ordentliche Reserve	500 000	—
Bankgebäude	300 000	—	Spezial-Reserve	11 000 000	—
Andere Liegenschaften	2 000	—	Gewinnvortrag aus 1959	1 437 202	16
Sonstige Aktiven	76 742	—			
Kauttionen: Fr. 13 715 592.—			Kauttionen: Fr. 13 715 592.—		
	118 815 067	67		118 815 067	67

Schweizerische Volksbank, Bern

Aktiven		Bilanz per 31. März 1960		Passiven	
	Fr.	Rp.		Fr.	Rp.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	120 942 671	59	Bankenkreditoren auf Sicht	81 866 805	10
Coupons	3 501 263	19	Andere Bankenkreditoren	16 718 587	12
Bankendebitoren auf Sicht	99 596 475	52	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	478 703 899	04
Andere Bankendebitoren	39 439 990	46	Kreditoren auf Zeit	173 503 916	82
Wechsel	248 173 634	75	Spareinlagen	596 042 397	44
Reports und Vorschüsse auf kurze Zeit	1 064 205	25	Depositen- und Einlagehefte	246 564 109	38
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	132 052 077	38	Obligationen	337 633 000	—
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	508 597 366	17	Pfandbriefdarlehen	50 000 000	—
<i>davon gegen hypoth. Deckung Fr. 202 676 663.61</i>			Checks- und kurzfristige Dispositionen	1 290 254	78
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	16 546 251	25	Tratten und Akzente (Gesamtbetrag Fr. 3 702 590.11)	2 045	75
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	97 382 622	26	Sonstige Passiven	25 923 199	45
<i>davon gegen hypoth. Deckung Fr. 45 696 431.18</i>			Eigene Gelder: Genossenschaftskapital	100 000 000	—
Kontokorrent-Vorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	11 566 594	39	Reservfonds	43 000 000	—
Hypothekaranlagen	752 418 870	63	Saldo auf neue Rechnung	2 145 948	—
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	102 387 580	61			
Bankgebäude	12 000 000	—			
Andere Liegenschaften	3 260 713	60			
Sonstige Aktiven	4 463 845	83			
Kautionen-Debitoren: Fr. 45 189 521.40			Kautionen: Fr. 45 189 521.40		
	2 153 394 162	88		2 153 394 162	88

Schweizerische Kreditanstalt, Zürich

Aktiven		Quartalsbilanz per 31. März 1960		Passiven	
	Fr.	Rp.		Fr.	Rp.
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben	505 060 835	35	Bankenkreditoren:		
Coupons	3 763 792	31	auf Sicht	304 500 276	16
Bankendebitoren:			andere Bankenkreditoren	279 560 996	77
auf Sicht	290 400 164	92	Verpflichtungen aus Reportgeschäften	267 644	35
andere Bankendebitoren	633 692 872	54	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	1 854 760 678	17
Wechsel	631 247 045	26	Kreditoren auf Zeit	645 014 515	27
Reports und Vorschüsse auf kurze Zeit	13 596 955	85	Depositenhefte	364 153 307	80
Kontokorrent-Debitoren:			Kassaobligationen	429 303 000	—
ungedekte Vorschüsse	199 501 310	77	Checks und kurzfristige Dispositionen	13 420 170	10
gedeckte Vorschüsse	951 417 985	51	Akzente	23 227 277	69
<i>davon gegen hypoth. Deckung Fr. 187 285 745.19</i>			Sonstige Passiven	49 856 089	64
Feste Vorschüsse und Darlehen:			Eigene Gelder:		
ungedekte Vorschüsse	160 342 154	68	Aktienkapital	165 000 000	—
gedeckte Vorschüsse	366 489 676	69	Reservfonds	33 000 000	—
<i>davon gegen hypoth. Deckung Fr. 268 319 798.10</i>			Ausserordentlicher Reservfonds	77 000 000	—
Kontokorrent-Vorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	47 708 030	74	Gewinnvortrag vom Vorjahr	4 180 385	59
Hypothekaranlagen	55 994 675	61			
Wertschriften und Beteiligungen	338 627 963	35			
Syndikatsbeteiligungen	613 846	75			
Bankgebäude	11 500 000	—			
Sonstige Aktiven	33 317 031	21	Kautionen: Fr. 182 643 661.78		
	4 243 274 341	54		4 243 274 341	54

Schweizerische Spar- & Kreditbank, St. Gallen

Aktiven		Bilanz per 31. März 1960		Passiven	
	Fr.	Rp.		Fr.	Rp.
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben	7 498 913	22	Bankenkreditoren auf Sicht	3 411 569	44
Coupons	36 601	07	Andere Bankenkreditoren	1 989 008	70
Bankendebitoren auf Sicht	5 957 268	47	Checkrechnungen	22 338 730	74
Andere Bankendebitoren	583 980	30	Kreditoren auf Zeit	2 883 836	60
Wechsel	3 854 877	98	Spareinlagen	61 113 746	56
Reports und Vorschüsse auf kurze Zeit	2 313 009	20	Depositen	14 387 608	23
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	5 310 541	60	Kassenobligationen	12 737 200	—
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	39 526 765	97	Pfandbriefbankdarlehen	5 700 000	—
<i>davon gegen hypoth. Deckung Fr. 19 463 869.95</i>			Checks und kurzfristige Dispositionen	17 728	30
Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	88 380	—	Tratten und Akzente	52 879	55
Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	14 403 966	08	Sonstige Passiven	2 646 587	—
<i>davon gegen hypoth. Deckung Fr. 9 305 378.50</i>			Genüßschein-Fonds	30 000	—
Kontokorrent-Vorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	283 852	75	Aktienkapital	8 800 000	—
Hypothekaranlagen	48 887 233	51	Reserven	1 930 000	—
Wertschriften	7 474 871	—	Gewinnvortrag	196 354	32
Bankgebäude	1 400 000	—			
Andere Liegenschaften	50 000	—			
Sonstige Aktiven	564 988	29			
Kautionen: Fr. 1 678 906.40					
	138 235 249	44		138 235 249	44

Banca della Svizzera Italiana, Lugano

Attivo		Situazione al 31 marzo 1960		Passivo	
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Cassa, avere in conto giro e in conto chèques postali	14 574 388	67	Debiti a vista verso banche	13 407 297	77
Cedole	919 025	14	Altri debiti verso banche	4 638 945	45
Crediti a vista presso banche	11 273 011	01	Conti chèques e conti creditori a vista	62 777 236	99
Altri crediti verso banche	4 480 853	35	Conti creditori a termine	28 894 480	50
Effetti cambiari	15 344 624	79	Depositi in cassa di risparmio	28 954 294	18
Conti correnti debitori senza copertura	12 945 230	80	Libretti di deposito	Fr. 24 001 008.12	—
Conti correnti debitori con copertura	57 969 773	01	Libretti di deposito in cto. corr.	Fr. 14 720 380.34	—
<i>dei quali con garanzia ipotecaria Fr. 17 442 380.95</i>			Obligazioni di cassa	15 996 000	—
Anticipazioni ad enti di diritto pubblico	1 467 202	85	Chèques e disposizioni a breve termine	173 468	75
Investimenti ipotecari	53 787 816	—	Altre poste del passivo	2 890 907	23
Titoli	31 540 318	12	Capitale	10 000 000	—
Partecipazioni sindacali	224 172	90	Riserve	3 800 000	—
Stabili ad uso della banca	2 703 275	—	Ripporto	229 444	07
Altre poste dell'attivo	3 253 771	76			
Debitori per garanzie prestate: Fr. 12 751 167.90			Garanzie prestate: Fr. 12 751 167.90		
	210 483 463	40		210 483 463	40

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

France et Algérie — Libération des importations

Le «Journal officiel de la République française» du 5 avril 1960 a publié l'avis reproduit ci-après en extrait modifiant celui du 24 décembre 1959 (cf. FOSC. N° 9, du 13 janvier 1960):

a) Compléter le renvoi (1) figurant à la fin de l'annexe I (liste des produits non libérés à l'importation en provenance de pays appartenant à l'OEEC) par les indications suivantes:

En l'état actuel de la réglementation française, sont assimilés aux vins de liqueur à appellation d'origine contrôlée, les vins de liqueur visés par les textes suivants pris en application de l'article 12 de la loi du 6 mai 1919 ayant pour objet la protection des appellations d'origine:

- décret du 1^{er} juillet 1922, publié au «Journal officiel» du 7 juillet 1922;
- décret du 16^{er} février 1938, publié au «Journal officiel» du 19 et du 25 février 1938;
- décret du 26 mai 1955, publié au «Journal officiel» du 27 mai 1955,

et accompagnés d'un document officiel délivré par les autorités du pays d'origine et agréé par les autorités françaises, attestant l'authenticité du produit et le droit à l'appellation d'origine.

Il pourra être donné communication aux importateurs de facsimilés de tels documents au ministère de l'agriculture, direction des affaires économiques, 78, rue de Varenne, Paris (7^e).

b) La liste constituant l'annexe I est modifiée suivant les indications figurant ci-après:

Au lieu de:	Lire:
ex 25-11 Sulfate de baryum naturel (barytine), etc.: - ex A. Sulfate de baryum: - - h. Broyé ou pulvérisé.	Position supprimée (1).
ex 28-04 Hydrogène; gaz rares, autres métalloïdes: - ex C. Autres métalloïdes: - - ex f. Silicium: - - - D'une teneur en Si supérieure à 99,9 p. 100.	Position supprimée (1).
ex 29-01 Hydrocarbures: - ex B. Aeycliques non saturés: - - Autres que l'éthylène, le propylène et l'isobutylène. - ex D. Aromatiques: - - a. Benzène. - - Xylènes: - - - d. Orthoxylène, métaxylène, paraxylène. - - e. Styrolène (styrène) monomère. - - ex i. Autres (sauf le dodéylbenzène et le diphenyle).	ex 29-01 Hydrocarbures: - ex B. Aeycliques non saturés: - - Butadiène, isoprène, vinylacétylène. - ex D. Aromatiques: - - a. Benzène. - - Xylènes: - - - d. Orthoxylène, métaxylène, paraxylène. - - e. Styrolène (styrène) monomère. - - ex i. Ethylbenzène, divinylbenzène, vinyltoluène.
ex 29-02 Dérivés halogénés des hydrocarbures: - ex A. Dérivés halogénés des hydrocarbures acycliques saturés: - - Dérivés monohalogénés: - - - ex b. Chlorures: - - - - Autres que chlorure d'éthyle et chlorure de méthyle. - - - Bromures: - - - - d. Autres. - - Dérivés polyhalogénés: - - - Polychlorures: - - - - i. Autres. - - - Polybromures: - - - - l. Autres. - - - Autres: - - - - n. Autres. - ex B. Dérivés halogénés des hydrocarbures acycliques non saturés:	ex 29-02 Dérivés halogénés des hydrocarbures: - ex A. Dérivés halogénés des hydrocarbures acycliques saturés: - - Dérivés polyhalogénés: - - - Polychlorures: - - - - i. Autres. - - - Autres: - - - - n. Autres. - ex B. Dérivés halogénés des hydrocarbures aeycliques non saturés:
ex 29-03 Dérivés sulfonés, nitrés, nitrosés des hydrocarbures: - ex B. Dérivés nitrés et nitrosés des hydrocarbures: - - Des hydrocarbures aromatiques: - - - a et b. Trinitrotoluènes et dinitronaphtalènes. - - ex d. Autres, sauf mononitrobenzène, dinitrobenzènes, mononitrotoluène et dinitrotoluène. - - e. Des hydrocarbures autres. - ex D. Dérivés nitrohalogénés des hydrocarbures: - - b. Autres. - E. Dérivés nitrosulfonés, nitrosulfohalogénés et autres dérivés mixtes des hydrocarbures.	ex 29-03 Dérivés sulfonés, nitrés, nitrosés des hydrocarbures: - ex B. Dérivés nitrés et nitrosés des hydrocarbures: - - Des hydrocarbures aromatiques: - - - a et b. Trinitrotoluènes et dinitronaphtalènes. - - e. Des hydrocarbures autres.
ex 29-04 Alcools aeycliques et leurs dérivés halogénés, sulfonés, nitrés, nitrosés: - ex A. Monoalcools: - - Saturés: - - - ex h. Autres: - - - - A l'exception des alcools nonyliques. - - Non saturés: - - - i. Aleool allylique. - - m. Autres. - ex B. Polyalcools: - - Diols et leurs dérivés halogénés, sulfonés, nitrés, nitrosés: - - - ex e. Autres, sauf monochlorhydrine du glycol et hexylèneglycol. - - ex d. Triols et leurs dérivés halogénés, sulfonés, nitrés, nitrosés, sauf pentane triol et hexane triol. - - ex f. Autres, sauf sorbitol.	ex 29-04 Alcools aeycliques et leurs dérivés halogénés, sulfonés, nitrés, nitrosés: - ex A. Monoalcools: - - Saturés: - - - ex h. Autres: - - - - A l'exception des alcools nonyliques. - - Non saturés: - - - i. Aleool allylique. - ex B. Polyalcools: - - Diols et leurs dérivés halogénés, sulfonés, nitrés, nitrosés: - - - ex e. Autres: - - - - Butylène-glycol et 2 méthyl 2 N propyl 1-3 propane diol. - - ex d. Triols et leurs dérivés halogénés, sulfonés, nitrés, nitrosés, sauf pentane triol et hexane triol. - - ex f. Autres sauf sorbitol.
ex 29-05 Alcools cycliques et leurs dérivés halogénés, sulfonés, nitrés, nitrosés: - ex B. Aromatiques: - - ex b. Autres, sauf aleool phényléthylrique.	Position supprimée (1).
ex 29-07 Dérivés halogénés, sulfonés, nitrés, nitrosés des phénols et phénols-alcools: - ex C. Dérivés nitrés et nitrosés des phénols et phénols-alcools: - - Trinitrophénol et ses sels: - - - b et e. Trinitrophénol (acide picrique). - - e et f. Trinitroxylénols et leurs sels. - - g et h. Trinitrosorcinale de plomb. - - i. Autres. - D. Dérivés sulfohalogénés, nitrohalogénés, nitrosulfonés, nitrosulfohalogénés et autres dérivés mixtes des phénols et phénols-alcools et leurs sels.	ex 29-07 Dérivés, halogénés, sulfonés, nitrés, nitrosés des phénols et phénols-alcools: - ex C. Dérivés nitrés et nitrosés des phénols et phénols-alcools: - - Trinitrophénol et ses sels: - - - b et e. Trinitrophénol (acide picrique). - - e et f. Trinitroxylénols et leurs sels. - - g et h. Trinitrosorcinale de plomb. - - i. Autres.
ex 29-08 Ethers-oxides, ethers-oxides alcools, ...: - E. Peroxydes d'alcools et peroxydes d'éthers.	Position supprimée (1).
ex 29-12 Dérivés halogénés, sulfonés, nitrés, nitrosés des produits du N° 29-11: - B. Autres.	Position supprimée (1).
ex 29-13 Cétones, cétones-alcools, cétones-phénols, ...: - ex A. Cétones: - - Aeycliques: - - - Monocétones: - - - - ex c. Autres, sauf méthylisobutyléetone. - - Aromatiques: - - - ex j. Sauf acétophénone. - ex B. Cétones-alcools: - - ex b. Cycliques: - - - Aromatiques. - C. Cétones-phénols. - ex D. Cétones aldéhydes: - - a. Aeycliques. - - ex b. Cycliques: - - - Aromatiques.	ex 29-13 Cétones, cétones-alcools, cétones-phénols, ...: - ex A. Cétones: - - ex j. Aromatiques: - - - Sauf acétophénone.

- Au lieu de:**
- ex 29-13 (suite) — E. Autres cétones à fonctions oxygénées simples ou complexes.
— ex F. Quinones:
— b. Autres.
— G. Quinones-alcools, quinones-phénols, quinones-aldéhydes et autres quinones à fonctions oxygénées simples ou complexes.
— ex H. Dérivés halogénés, sulfonés, nitrés, nitrosés:
— ex b. Autres, sauf dinitrodiméthylbutylacétophène (musc cétone).
- ex 29-14 Monoacides, leurs anhydrides, halogénures, ... :
— ex A. Monoacides acycliques saturés:
— t. Acide propionique, ses sels et ses esters.
— ex y. Autres, sauf acide palmitique, ses sels et ses esters.
— ex B. Monoacides acycliques non saturés:
— ex a. Acide méthacrylique monomère, ses sels et ses esters, à l'exception du méthacrylate de méthyle.
— ex d. Autres, sauf acide lloléique, ses sels et ses esters.
— ex D. Monoacides aromatiques:
— ex e. Autres, sauf acide cinnamique, ses sels et ses esters.
- ex 29-15 Polyacides, leurs anhydrides, halogénures ... :
— ex A. Polyacides acycliques:
— ex f. Sels et esters de l'acide sébacique.
— ex g. Autres, sauf acide succinique, ses sels et ses esters.
— ex C. Polyacides aromatiques:
— Acides phtaliques, leurs sels et leurs esters:
— b et c. Acide paraphtalique (téréphtalique), ses sels et ses esters.
— d. Esters mixtes des acides phtaliques.
— g. Autres.
- ex 29-16 Acides-alcools, acides aldéhydes, acides-cétones ... :
— ex A. Acides-alcools:
— ex j. Acides desoxychollique, ses sels et ses esters.
— ex k. Autres, sauf acide malique, ses sels et ses esters.
— ex B. Acides-phénols:
— ex f. Autres, sauf acides crétiniques, leurs sels et leurs esters.
— ex C. Acides-aldéhydes, acides-cétones et autres acides à fonctions oxygénées simples ou complexes, sauf acide acétylacétique, ses sels et ses esters.
- ex 29-22 Composés à fonction amine:
— ex A. Monoamines acycliques et leurs dérivés halogénés, sulfonés, nitrés, nitrosés et leurs sels:
— ex c. Autres, sauf triéthylamine, isopropylamine et leurs sels.
— ex B. Polyamines acycliques et leurs dérivés ... et leurs sels:
— a. Éthylène diamine et ses sels.
— ex b. Autres, sauf hexaméthylène diamine et ses sels.
— ex E. Polyamines aromatiques, leurs dérivés et leurs sels:
— ex d. Autres, sauf mononucléaires et acide diaminostilbène disulfonique et ses sels.
- ex 29-23 Composés aminés à fonctions oxygénées simples ou complexes:
— ex A. Amino-alcools et leurs dérivés, leurs éthers, sels et esters:
— b. Autres.
— ex B. Amino-phénols et leurs dérivés, leurs éthers, sels et esters:
— e. Autres.
— C. Amino-aldéhydes, amino-cétones et aminoquinones, leurs dérivés halogénés, sulfonés, nitrés, nitrosés, leurs sels et leurs esters.
— ex D. Aminoacides et leurs dérivés, leurs sels et leurs esters:
— f. Autres.
— ex E. Amino-alcools-phénols, aminoacides-phénols et autres composés aminés à fonctions oxygénées simples ou complexes, leurs sels et leurs esters:
— A l'exception des acides aminosacycliques, leurs sels et leurs esters.
- ex 29-25 Composés à fonction amide:
— ex A. Amides acycliques et leurs sels:
— b. Uréides acycliques.
— ex c. Autres, sauf méprobamates et acétamide.
— ex B. Amides cycliques et leurs sels:
— Uréines cycliques:
— a. Paraphénétoleurée.
— Uréides cycliques:
— ex c. Dérivés barbituriques:
— Autres que diéthyl-, phényléthyl- et méthylcyclohexényl-malonylurée.
— Arylides:
— ex g. Autres, sauf acétylparaphénétidine (phénacétine).
— Autres:
— i. Autres.
- ex 29-26 Composés à fonction imide ou à fonction imine:
— ex A. Imides:
— ex b. Autres.
— ex B. Imines:
— a et b. Nitroguanidine.
— e et f. Triméthylènetrinitramine (hexogène).
- ex 29-27 Composés à fonction nitrile:
— Nitrile acrylique (acrylonitrile).
— Autres, sauf cyanoguanidine (dicyandiamide) et cyanhydrine d'acétone.
- 29-29 Dérivés organiques de l'hydrazine ou de l'hydroxylamine.
- ex 29-35 Composés hétérocycliques, y compris les acides nucléiques:
— A. Furfural (furfuro).
— B. Alcools furfuryliques et tétra-hydrofurfuryliques.
— H. Alkylaminoacridine et leurs sels.
— J. Diéthylène-diamine et diméthyl 2, 5, diéthylène-diamine et leurs sels.
— K. Acides nucléiques et leurs sels.
— O. Amino-acides biologiques hétérocycliques, leurs dérivés décarboxylés, leurs sels et leurs amides.
— ex P. Autres, sauf déhydrothioparaloluidine, ses dérivés sulfonés et leurs sels (29.35.82), thiodiphénylamine et ses sels (29.35.83) et tétrahydroparaoxazine (morpholine) (29.35.85).
- ex 29-36 Sulfamides:
— ex C. Combinaisons du paraaminobenzène avec des hétérocycles:
— ex a. A un ou plusieurs hétéroatomes d'azote exclusivement:
— Sauf sulfaquinoxaline.
— b. Autres.
— D. Ortho, méta et para toluènesulfamide.
— E. Autres.
- ex 29-37 Lactones et lactames; sultones et sultames:
— ex B. Lactames, sultones et sultames à l'exception des caprolactames (29.37.22).
- ex 29-38 Provitamines et vitamines...:
— ex A. Provitamines y compris les concentrats:
— ex c. Autres, sauf ergostérol et déhydrocholestérol.
— ex B. Vitamines y compris les concentrats:
— ex b. Vitamines B1 et B2:
— Vitamines B1.
— g. Autres.
— C. Mélanges de vitamines avec des provitamines.
- Lire:**
- ex 29-13 (suite) — G. Quinones-alcools, quinones-phénols, quinones-aldéhydes et autres quinones à fonctions oxygénées simples ou complexes.
— ex H. Dérivés halogénés, sulfonés, nitrés, nitrosés:
— ex b. Autres, sauf dinitrodiméthylbutylacétophène (musc cétone).
- ex 29-14 Monoacides, leurs anhydrides, halogénures, ... :
— ex A. Monoacides acycliques saturés:
— t. Acide propionique, ses sels et ses esters.
— ex y. Autres, sauf acide palmitique, ses sels et ses esters.
— ex B. Monoacides acycliques non saturés:
— ex d. Autre, sauf acide lloléique, ses sels et ses esters.
— ex D. Monoacides aromatiques:
— ex e. Autres:
— Chlorure de benzolée.
- ex 29-15 Polyacides, leurs anhydrides, halogénures...:
— ex A. Polyacides acycliques:
— ex g. Autres:
— Acide azélaïque.
— ex C. Polyacides aromatiques:
— Acides phtaliques, leurs sels et leurs esters:
— b et c. Acide paraphtalique (téréphtalique), ses sels et ses esters.
— d. Esters mixtes des acides phtaliques.
— g. Autres.
- ex 29-16 Acides-alcools, acides aldéhydes, acides-cétones...:
— ex A. Acides-alcools:
— ex k. Autres:
— Glucoheptonate de calcium.
— ex C. Acides-aldéhydes, acides-cétones et autres acides à fonctions oxygénées simples ou complexes, sauf acide acétylacétique, ses sels et ses esters.
- ex 29-22 Composés à fonction amine:
— ex A. Monoamines acycliques et leurs dérivés halogénés, sulfonés, nitrés, nitrosés et leurs sels:
— ex c. Autres:
— Butylamines.
— ex B. Polyamines acycliques et leurs dérivés... et leurs sels.
— a. Éthylène diamine et ses sels.
— ex b. Autres, sauf hexaméthylène diamine et ses sels.
- ex 29-23 Composés aminés à fonctions oxygénées simples ou complexes:
— ex A. Amino-alcools et leurs dérivés, leurs éthers, sels et esters:
— b. Autres.
— ex B. Amino-phénols et leurs dérivés, leurs éthers, sels et esters:
— e. Autres.
— ex D. Aminoacides et leurs dérivés, leurs sels et leurs esters:
— f. Autres.
— ex E. Amino-alcools-phénols, aminoacides-phénols et autres composés aminés à fonctions oxygénées simples ou complexes, leurs sels et leurs esters:
— A l'exception des acides aminosacycliques, leurs sels et leurs esters.
- ex 29-25 Composés à fonction amide:
— ex A. Amides acycliques et leurs sels:
— ex c. Autres:
— Diméthylformamide.
— ex B. Amides cycliques et leurs sels:
— Uréines cycliques:
— a. Paraphénétoleurée.
— Uréides cycliques:
— ex c. Dérivés barbituriques:
— Autres que diéthyl-, phényléthyl- et méthylcyclohexényl-malonylurée.
— Arylides:
— ex g. Autres, sauf acétylparaphénétidine (phénacétine).
— Autres:
— l. Autres.
- ex 29-26 Composés à fonction imide ou à fonction imine:
— ex B. Imines:
— a et b. Nitroguanidine.
— e et f. Triméthylènetrinitramine (hexogène).
- ex 29-27 Composés à fonction nitrile:
— Nitrile acrylique (acrylonitrile).
- Position supprimée (1).
- ex 29-35 Composés hétérocycliques, y compris les acides nucléiques:
— A. Furfural (furfuro).
— K. Acides nucléiques et leurs sels.
— O. Amino-acides biologiques hétérocycliques, leurs dérivés décarboxylés, leurs sels et leurs amides.
— ex P. Autres, sauf déhydrothioparaloluidine, ses dérivés sulfonés et leurs sels (29.35.82), thiodiphénylamine et ses sels (29.35.83) et tétrahydroparaoxazine (morpholine) (29.35.85).
- ex 29-36 Sulfamides:
— ex C. Combinaisons du paraaminobenzène avec des hétérocycles:
— ex a. A un ou plusieurs hétéroatomes d'azote exclusivement:
— Sauf sulfaquinoxaline.
— b. Autres.
— E. Autres.
- ex 29-37 Lactones et lactames; sultones et sultames:
— ex B. Lactames, sultones et sultames:
— Lactames, à l'exception des caprolactames.
- ex 29-38 Provitamines et vitamines...:
— ex A. Provitamines y compris les concentrats:
— ex c. Autres, sauf ergostérol et déhydrocholestérol.
— ex B. Vitamines y compris les concentrats:
— ex b. Vitamines B1 et B2:
— Vitamines B1.
— ex g. Autres:
— Vitamines B6 et PP.
— C. Mélanges de vitamines avec des provitamines.

	Au lieu de:	Lire:
ex 29-39	Hormones, naturelles ou reproduites par synthèse: - B. Cortisone, ses dérivés halogénés et ses esters. - C. Autres.	ex 29-39 Hormones, naturelles ou reproduites par synthèse: - ex B. Cortisone, ses dérivés halogénés et ses esters: - - Dérivés halogénés et esters de la cortisone. - C. Autres. Position supprimée (1).
37-05	Plaques, pellicules non perforées et pellicules perforées impressionnées et développées...	
ex 39-02	Produits de polymérisation ou de copolymérisation...: - ex A. Produits de polymérisation de l'éthylène ou de ses dérivés halogénés ou sulfohalogénés: - - c. Autres (polytétrahaloéthylène, etc.). - ex B. Carbures polyvinyliques et leurs copolymères: - - A l'exclusion des produits de polymérisation du styrène, colorés ou non, sans addition d'autres matières, présentés sous forme de poudre ou de granules. - C. Chlorure de polyvinylidène. - ex F. Autres esters de polyvinyle, copolymères vinyliques: - - Autres que chloracétate et acétate-chlorure. - G. Copolymères d'esters vinyliques et d'acide acrylique ou méthacrylique. - H. Ethers et cétones polyvinyliques. - I. Dérivés chimiques de l'acétate polyvinylique, alcools et acétals polyvinyliques. - J. Dérivés polyacryliques ou polyméthacryliques. - L. Autres (polyisobutylène, polyvinyle, carbazole, etc.).	ex 39-02 Produits de polymérisation ou de copolymérisation...: - ex A. Produits de polymérisation de l'éthylène ou de ses dérivés halogénés ou sulfohalogénés: - - c. Autres (polytétrahaloéthylène, etc.). - ex B. Carbures polyvinyliques et leurs copolymères: - - A l'exclusion des produits de polymérisation du styrène, colorés ou non, sans addition d'autres matières, présentés sous forme de poudre ou de granules. - C. Chlorure de polyvinylidène. - ex F. Autres esters de polyvinyle, copolymères vinyliques: - - Autres que chloracétate et acétate-chlorure. - I. Dérivés chimiques de l'acétate polyvinylique, alcools et acétals polyvinyliques. - J. Dérivés polyacryliques ou polyméthacryliques. - L. Autres (polyisobutylène, polyvinyle, carbazole, etc.).
ex 39-03	Cellulose régénérée; nitrates, acétates et autres esters de la cellulose, éthers de la cellulose et autres dérivés...: - ex B. Esters de la cellulose: - - a et b. Nitrates de cellulose. - - d. Acétobutyrate de cellulose. - - e. Autres (propionate, etc.). - ex D. Matières plastiques à base d'esters de la cellulose: - - c. A base d'acétobutyrate de cellulose. - - d. Autres. - F. Matières plastiques à base d'éthers ou d'autres dérivés chimiques de la cellulose.	ex 39-03 Cellulose régénérée; nitrates, acétates et autres esters de la cellulose, éthers de la cellulose et autres dérivés...: - ex B. Esters de la cellulose: - - a et b. Nitrates de cellulose. - ex D. Matières plastiques à base d'esters de la cellulose: - - c. A base d'acétobutyrate de cellulose. - - d. Autres. - F. Matières plastiques à base d'éthers ou d'autres dérivés chimiques de la cellulose.
ex 39-06	Autres hauts polymères, résines artificielles et matières plastiques artificielles...: - C. Autres.	ex 39-06 Autres hauts polymères, résines artificielles et matières plastiques artificielles...: - ex C. Autres: - - Héparine.
ex 39-07	Ouvrages en matières des N° 39-01 à 39-06 inclus: - ex C. Autres: - - a et b. Obtenus par moulage de granules, poudres ou autres formes visées à la note III b du chapitre. - - Autrement obtenus: - - - e. En matières albuminoïdes durcies. - - - f à h. En autres matières plastiques.	ex 39-07 Ouvrages en matières des N° 39-01 à 39-06 inclus: - ex C. Autres: - - a, b. Obtenus par moulage de granules, poudres ou autres formes visées à la note III b du chapitre. - - Autrement obtenus: - - - e. En matières albuminoïdes durcies. - - - En autres matières plastiques: - - - - Non stratifiées: - - - - - f. Articles de conditionnement (sacs, sachets, capsules, houtons, boîtes, etc.). - - - - - ex g. Autres: - - - - - - A l'exception des pions circulaires en polyesters d'un diamètre de 30 mm au plus et d'une épaisseur de 7 mm au plus. - - - - - h. Stratifiés. Position supprimée (1).
44-18	Bois dits «artificiels» ou «reconstitués»... en panneaux, plaques, blocs et similaires.	
ex 45-03	Ouvrages en liège naturel: - A. Bouchons, y compris les bouchons plats. - B. Rondelles pour fonds de capsules ou usages analogues.	ex 45-03 Ouvrages en liège naturel: - ex A. Bouchons, y compris les bouchons plats: - - Sans parties en autres matières, d'une longueur (ou épaisseur) de: - - - b: 50 mm ou moins. - - c. Autres. - B. Rondelles pour fonds de capsules ou usages analogues. Position supprimée (1).
49-09	Cartes postales, cartes pour anniversaires, cartes de Noël et similaires, illustrées, etc.	
ex 49-11	Images, gravures, photographies et autres imprimés obtenus par tous procédés: - A. Ouvrages publicitaires. - B. Images religieuses d'un format s'inscrivant dans un rectangle de 9 x 14 cm, obtenus par tous procédés. - C. Photographies non dénommées ni comprises ailleurs. - ex D. Autres imprimés et reproductions n. d. n. c. a.: - - A l'exception des œuvres de maîtres anciens ou modernes figurant au catalogue édité par l'Unesco.	ex 49-11 Images, gravures, photographies et autres imprimés obtenus par tous procédés: - A. Ouvrages publicitaires. - B. Images religieuses d'un format s'inscrivant dans un rectangle de 9 x 14 cm, obtenus par tous procédés. - ex D. Autres imprimés et reproductions n. d. n. c. a.: - - A l'exception des œuvres de maîtres anciens ou modernes figurant au catalogue édité par l'Unesco.
ex 65-05	Chapeaux et autres coiffures (y compris les résilles et filets à cheveux) en bonneterie ou confectionnés à l'aide de tissus, de dentelles ou de feutres (en pièces mais non en bandes), garnis ou non: - E. Bérêts, genre bérêts basques ou bérêts alpins et analogues... - F. Fez, chéchias et coiffures analogues. - G. Autres, garnis ou non.	ex 65-05 Chapeaux et autres coiffures (y compris les résilles et filets à cheveux) en bonneterie ou confectionnés à l'aide de tissus, de dentelles ou de feutres (en pièces mais non en bandes), garnis ou non: - E. Bérêts, genre bérêts basques ou bérêts alpins et analogues... - F. Fez, chéchias et coiffures analogues.
ex 68-11	Ouvrages en ciment, en béton ou pierre artificielle, etc.: - ex A. Carreaux s'inscrivant dans un carré de 20 cm. de côté: - - Carreaux en «granito». - ex B. Autres ouvrages, d'une densité inférieure à 1,6.	ex 68-11 Ouvrages en ciment, en béton ou pierre artificielle, etc.: - ex A. Carreaux s'inscrivant dans un carré de 20 cm de côté: - - Carreaux en «granito».
ex 73-02	Ferro-alliages: - C. Ferro-silicium. - D. Ferro-silico-manganèse. - G. Ferro-tungstène et ferro-silico-tungstène.	ex 73-02 Ferro alliages: - C. Ferro-silicium. - D. Ferro-silico-manganèse.
ex 73-15	Aciers alliés et acier fin au carbone...: - ex B. Aciers alliés: - - ex B 2. Autres aciers alliés: - - - I. Lingots, blooms, billettes, brames, largets. - - - II. Ebauches de forge. - - - III. Ebauches ou rouleaux pour tôles; larges plats. - - - ex IV. Barres...: - - - - ex a. Simplement forgées: - - - - - 1. Barres. - - - - - b. Simplement laminés ou filés à chaud. - - - - - ex c. Simplement obtenues ou parachevées à froid: - - - - - 2. Profilés. - - - - - ex d. Plaqués: - - - - - ex 1. Simplement plaqués: - - - - - - Obtenus ou parachevés à froid. - - - - - 2. Autres. - - - - - ex V. Feuillards: - - - - - a. Simplement laminés à chaud. - - - - - b. Simplement laminés à froid. - - - - - ex c. Plaqués...: - - - - - ex 1. Simplement plaqués: - - - - - - Laminés à chaud. - - - - - d. Autrement façonnés... - - - - - ex VI. Tôles: - - - - - ex b. Autres tôles: - - - - - 1. Simplement laminées à chaud non décapées. - - - - - 2. Simplement laminées à chaud et décapées. - - - - - ex 3. Simplement laminées à froid: - - - - - - De moins de 3 mm. - - - - - 4. Polies, plaquées, revêtues... - - - - - 5. Autrement façonnées ou ouvrées.	ex 73-15 Aciers alliés et acier fin au carbone, sous les formes indiquées aux N° 73-06 à 73-14 inclus: - ex B. Aciers alliés: - - ex B 2. Autres aciers alliés: - - - ex I. Lingots, blooms, billettes, brames, largets: - - - - b. Autres. - - - - III. Ebauches en rouleaux pour tôles; larges plats. - - - ex IV. Barres...: - - - - b. Simplement laminés ou filés à chaud. - - - - ex V. Feuillards: - - - - a. Simplement laminés à chaud. - - - - ex c. Plaqués...: - - - - ex 1. Simplement plaqués: - - - - - Laminés à chaud. - - - - ex VI. Tôles: - - - - ex b. Autres tôles: - - - - 1. Simplement laminées à chaud non décapées. - - - - 2. Simplement laminées à chaud et décapées. - - - - ex 3. Simplement laminées à froid, même décapées d'une épaisseur: - - - - - De moins de 3 mm. - - - - 4. Polies, plaquées, revêtues ou autrement traitées à la surface. - - - - 5. Autrement façonnées ou ouvrées.

Au lieu de:	Lire:
<ul style="list-style-type: none"> --- ex VII. Fils nus ou revêtus... --- ex a. Non plaqués: --- 2. Autres. --- b. Plaqués. 	
<p>ex 75-02 Barres, profilés et fils de section pleine en nickel:</p> <ul style="list-style-type: none"> - ex A. En nickel non allié: - Non dorés, ni argentés: - b. Étirés. - c. Tréfilés et autres. - ex B. En alliage de nickel contenant plus de 10 p. 100 et moins de 50 p. 100 de nickel: - Contenant moins de 10 p. 100 de fer: - Non dorés, ni argentés: - a. Filés, laminés ou étirés. - b. Tréfilés et autres. - Autres: - e. Étirés ou calibrés. - f. Tréfilés et autres. - ex C. En alliages de nickel contenant 50 p. 100 ou plus de nickel: - En nickel-chrome sans fer ou contenant moins de 10 p. 100 de fer: - b. Tréfilés et autres. - En alliages de nickel contenant 10 p. 100 ou plus de fer: - d. Étirés ou calibrés. - e. Autres. - Non dorés, ni argentés. - g. Tréfilés et autres. 	<p>ex 75-02 Barres, profilés et fils de section pleine en nickel:</p> <ul style="list-style-type: none"> - ex A. En nickel non allié: - Non dorés, ni argentés: - c. Tréfilés et autres. - ex B. En alliage de nickel contenant plus de 10 p. 100 et moins de 50 p. 100 de nickel: - Contenant moins de 10 p. 100 de fer: - Non dorés ni argentés: - b. Tréfilés et autres. - Autres: - f. Tréfilés et autres. - ex C. En alliages de nickel contenant 50 p. 100 ou plus de nickel: - En nickel-chrome sans fer ou contenant moins de 10 p. 100 de fer: - h. Tréfilés et autres. - En alliages de nickel contenant 10 p. 100 ou plus de fer: - e. Autres. - Autres: - Non dorés, ni argentés: - g. Tréfilés et autres.
<p>ex 75-03 Tôles, plaques, feuilles et bandes de toute épaisseur, en nickel; poudres et paillettes de nickel:</p> <ul style="list-style-type: none"> - ex A. Tôles, plaques, feuilles et bandes: - En nickel non allié: - b. Autres d'une épaisseur de plus de 0,20 mm. - d. En alliage de nickel contenant plus de 10 p. 100 et moins de 50 p. 100 de nickel: - En alliage de nickel contenant 50 p. 100 ou plus de nickel: - e. En nickel-chrome sans fer ou contenant moins de 10 p. 100 de fer. - f. En alliages de nickel contenant 10 p. 100 ou plus de fer. 	<p>ex 75-03 Tôles, plaques, feuilles et bandes de toute épaisseur, en nickel; poudres et paillettes de nickel:</p> <ul style="list-style-type: none"> - ex A. Tôles, plaques, feuilles et bandes: - En nickel non allié: - h. Autres d'une épaisseur de plus de 0,20 mm. - d. En alliage de nickel contenant plus de 10 p. 100 et moins de 50 p. 100 de nickel: - En alliages de nickel contenant 50 p. 100 ou plus de nickel: - e. En nickel-chrome sans fer ou contenant moins de 10 p. 100 de fer.
<p>ex 75-04 Tubes et tuyaux (y compris leurs ébauches), barres creuses et accessoires de tuyauterie (raccords, coudes, joints, manchons, brides, etc.) en nickel:</p> <ul style="list-style-type: none"> - ex A. Tubes, tuyaux (y compris leurs ébauches) et barres creuses: - En nickel non allié: - Autres, d'un poids au mètre linéaire de: - c. 50 grammes exclus à 700 grammes inclus. - d. 50 grammes ou moins. - e. f. En alliage de nickel contenant plus de 10 p. 100 et moins de 50 p. 100 de nickel: - En alliage de nickel contenant 50 p. 100 ou plus de nickel: - Contenant moins de 10 p. 100 de fer: - Autres d'un poids au mètre linéaire de: - i. 50 grammes exclus à 700 grammes inclus. - j. 50 grammes ou moins. - k. Autres. 	<p>ex 75-04 Tubes et tuyaux (y compris leurs ébauches), barres creuses et accessoires de tuyauterie (raccords, coudes, joints, manchons, brides, etc.) en nickel:</p> <ul style="list-style-type: none"> - ex A. Tubes, tuyaux (y compris leurs ébauches) et barres creuses: - En nickel non allié: - Autres, d'un poids au mètre linéaire de: - c. 50 grammes exclus à 700 grammes inclus. - e. f. En alliage de nickel contenant plus de 10 p. 100 et moins de 50 p. 100 de nickel: - En alliage de nickel contenant 50 p. 100 ou plus de nickel: - Contenant moins de 10 p. 100 de fer: - Autres d'un poids au mètre linéaire de: - i. 50 grammes exclus à 700 grammes.
<p>ex 75-06 Ouvrages en nickel:</p> <ul style="list-style-type: none"> - E. Autres. 	<p>Position supprimée (1).</p>
<p>ex 84-06 Moteurs à explosion ou à combustion interne à pistons:</p> <ul style="list-style-type: none"> - ex A. Moteurs pour automobiles et motocycles: - Autres, d'une cylindrée de: - ex d. 12 000 cm³ ou moins, à l'exception des moteurs à combustion interne, à refroidissement par air, pour véhicules du N° 87-01 C g. - e. 12 000 cm³ exclus à 18 000 cm³ inclus. 	<p>ex 84-06 Moteurs à explosion ou à combustion interne à pistons:</p> <ul style="list-style-type: none"> - ex A. Moteurs pour automobiles et motocycles: - Autres, d'une cylindrée de: - ex d. 12 000 cm³ ou moins, à l'exception des moteurs à combustion interne, pour véhicules du N° 87-01 C g. - e. 12 000 cm³ exclus à 18 000 cm³ inclus.
<p>ex 84-11 Pompes, motopompes et turbo-pompes à air et à vide, compresseurs, etc.:</p> <ul style="list-style-type: none"> - ex B. Pompes et compresseurs nus, à commande mécanique: - Alternatifs, à piston ou à membrane, d'un poids unitaire de: - ex b. Moins de 7000 kg. - e à e. Centrifuges et axiaux. - f à h. Autres. - C. Motopompes et turbo-pompes...: - a. Groupes motocompresseurs hermétiques. - b à g. Autres. - ex D. Parties et pièces détachées des pompes et des compresseurs ci-dessus: - a. Corps en acier... - ex b. Autres - à l'exception des aubes et aubages, soupapes, clapets et articles similaires, segments de pistons. 	<p>ex 84-11 Pompes, motopompes et turbo-pompes à air et à vide, compresseurs, etc.:</p> <ul style="list-style-type: none"> - ex B. Pompes et compresseurs nus, à commande mécanique: - Alternatifs, à piston ou à membrane, d'un poids unitaire de: - 25 000 kg ou moins: - ex h. 7000 kg ou moins. - c à e. Centrifuges et axiaux. - f à h. Autres. - C. Motopompes et turbo-pompes...: - a. Groupes motocompresseurs hermétiques. - b à g. Autres. - ex D. Parties et pièces détachées des pompes et des compresseurs ci-dessus: - a. Corps en acier... - ex b. Autres - à l'exception des aubes et aubages, soupapes, clapets et articles similaires, segments de pistons.
<p>ex 84-52 Machines à calculer; machines à écrire dites «comptables», caisses enregistreuse, machines à affranchir, à établir les tickets et similaires; comportant un dispositif de totalisation:</p> <ul style="list-style-type: none"> - ex A. Machines à calculer: - a. Electroniques. 	<p>ex 84-52 Machines à calculer; machines à écrire dites «comptables», caisses enregistreuses, machines à affranchir, à établir les tickets et similaires, comportant un dispositif de totalisation:</p> <ul style="list-style-type: none"> - ex A. Machines à calculer: - a. Electroniques.
<p>ex 84-59 Machines, appareils et engins mécaniques non dénommés ni compris dans d'autres positions du présent chapitre:</p> <ul style="list-style-type: none"> - ex A. Presses, y compris les machines à extruder, à boudiner et similaires: - ex a. Pour les industries du caoutchouc et des matières plastiques artificielles. - ex D. Machines, appareils et engins pour les travaux publics, le bâtiment et travaux analogues: - b, c. Autres (épandeurs de graviers, machines à lisser, strier, etc., les revêtements de chaussées, motobalayeuses pour l'entretien des voies publiques, etc.). - O. Humidificateurs et déshumidificateurs d'air. 	<p>ex 84-59 Machines, appareils et engins mécaniques non dénommés ni compris dans d'autres positions du présent chapitre:</p> <ul style="list-style-type: none"> - ex D. Machines, appareils et engins pour les travaux publics, le bâtiment et travaux analogues: - b, c. Autres (épandeurs de graviers, machines à lisser, strier, etc., les revêtements de chaussées, motobalayeuses pour l'entretien des voies publiques, etc.). - O. Humidificateurs et déshumidificateurs d'air.
<p>ex 90-09 Appareils d'agrandissement ou de réduction photographiques et appareils pour la lecture de microfilms.</p>	<p>Position supprimée (1).</p>
<p>ex 90-28 Instruments et appareils électriques ou électroniques de mesure, de vérification, de contrôle, de régulation ou d'analyse:</p> <ul style="list-style-type: none"> - B. Instruments et appareils pour la mesure, la vérification et le contrôle de grandeurs électriques. - ex C. Instruments et appareils dont la méthode opérationnelle a son principe dans un phénomène électrique variable avec le facteur recherché: - a. Instruments et appareils de géophysique. - ex c. Autres: - Appareils électriques ou électroniques pour la navigation aérienne. 	<p>ex 90-28 Instruments et appareils électriques ou électroniques de mesure, de vérification, de contrôle, de régulation ou d'analyse:</p> <ul style="list-style-type: none"> - B. Instruments et appareils pour la mesure, la vérification et le contrôle de grandeurs électriques. - ex C. Instruments et appareils dont la méthode opérationnelle a son principe dans un phénomène électrique variable avec le facteur recherché: - ex c. Autres: - Appareils électriques ou électroniques pour la navigation aérienne.
<p>ex 92-11 Phonographes, machines à dicter et autres appareils d'enregistrement et de reproduction du son, y compris les tourne-disques, les tourne-films et les tourne-fils, avec ou sans lecteur de son:</p> <ul style="list-style-type: none"> - A. Appareils d'enregistrement du son. - ex B. Appareils de reproduction du son: - a. Tourne-disques et changeurs de disques automatiques. - b. Tourne-films, tourne-fils et similaires. - Autres: - d. Autres. - C. Appareils mixtes. 	<p>ex 92-11 Phonographes, machines à dicter et autres appareils d'enregistrement et de reproduction du son, y compris les tourne-disques, les tourne-films et les tourne-fils, avec ou sans lecteur de son:</p> <ul style="list-style-type: none"> - A. Appareils d'enregistrement du son. - ex B. Appareils de reproduction du son: - h. Tourne-films, tourne-fils et similaires. - Autres: - d. Autres. - C. Appareils mixtes.

(1) Il s'ensuit que les produits repris dans cette position ne sont plus soumis à des restrictions quantitatives à l'importation lorsqu'ils sont originaires et en provenance tant des pays membres de l'O. E. C. E. que des Etats-Unis et du Canada.

c) Les modifications ci-après sont apportées à l'annexe II.

Sous le titre «2. Visas techniques».

Sous la rubrique «Direction des industries chimiques», ajouter: 35-01 A. Caséines et caséinates.

Sous la rubrique «Direction des industries mécaniques et électriques», supprimer: Ex 90-09. Appareils de projection fixe.

93. 22. 4. 60.

Paraguay
Doisensbestimmungen

(Vgl. SHAB. Nr. 62 vom 17. März 1959 und Nr. 195 vom 24. August 1959)

Mit Resolution Nr. 1 (Akt 54) vom 8. April 1960 hat die paraguayische Zentralbank eine weitere Importsteuer von 5% des CIF-Wertes eingeführt. Der Erlös dieser Steuer ist zur Verbesserung der Finanzlage des Staates bestimmt.

Flüssige Brennstoffe und Importe aus den Nachbarländern sowie Uruguay unterliegen der neuen Importsteuer nicht.

Die neue Steuer wird zusammen mit den Abgaben gemäss Resolution Nr. 1 (Akt 25) und Nr. 3 (Akt 122) vom 16. Februar 1959 und 31. Juli 1959 erhoben. Die Belastung des Importes mit diesen Sondersteuern beträgt nun somit total 15% des CIF-Wertes. 93. 22. 4. 60.

Paraguay
Dispositions sur les devises

(Cf. FOSC. N° 62 du 17 mars 1959 et 195 du 24 août 1959)

Par résolution N° 1 (Acte 54) du 8 avril 1960, la Banque Centrale du Paraguay a institué un nouvel impôt d'importation de 5% de la valeur CIF. Le produit de cet impôt est destiné à améliorer la situation financière de l'Etat.

Les combustibles liquides et les importations de pays avoisinants, ainsi que de l'Uruguay ne sont pas soumis au nouvel impôt d'importation.

Le nouvel impôt sera perçu en même temps que les taxes instituées par les résolutions N° 1 (Acte 25) et N° 3 (Acte 122) du 16 février 1959 et du 31 juillet 1959. Ces impôts supplémentaires chargent l'importation d'un montant total de 15% de la valeur CIF. 93. 22. 4. 60.

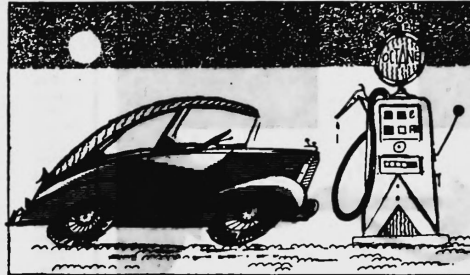
Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern. · Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.



Wertbeständig
WALTHER

Addiermaschine
Für elektrische Arbeitsweise konstruiert.
Modernste Bauart mit Typenrädern im Druckwerk.
Ruhige Arbeitsweise.
200 Drucke in der Minute.

Generalvertretung:
ADDITIONS- & RECHENMASCHINEN A.G.
Zürich 23 · Bahnhofplatz 9 · Tel. (051) 27 01 33



Telle la goutte d'essence qui ranime un moteur, les boissons rafraichissantes ou chaudes bio-énergétiques, prises à l'atelier ou au bureau, dispensent énergie et bien-être.

Distribuées sur place au prix minime de 10 à 20 centimes

par des appareils qui s'amortissent d'eux-mêmes, ces consommations sont appréciées et permettent à votre personnel de se ravitailler sans perte de temps. C'est le seul appareil de cette catégorie distribuant des boissons chaudes et froides.



BON

Veuillez nous faire parvenir, sans engagement, la documentation gratuite et complète de vos distributeurs automatiques de boissons

Raison sociale: _____

Adresse: _____

PADOREX S.A.

AVENUE DAPPLÉS 42 - LAUSANNE
Tel. (021) 26 13 50/53
BADENERSTR. 216 - ZÜRICH 9/48
Tel. (051) 54 47 20/22

Zu verkaufen

Fabrikliegenschaft

im Oberaargau, enthaltend ca. 1800 m² Arbeitsraum, sowie 2 Wohnungen. Dazu 20 Aren Umschwung, günstige Verkehrsverhältnisse und Kaufkonditionen.

Schriftliche Angebote unter Chiffre P 1994 R an Publicitas Burgdorf.

Geld einreiben

Ist nicht jedermanns Sache. Wir tun dies für Sie rasch und mit gutem Erfolg, wenn Sie uns das Einreiben Ihrer Ausstände überlassen.

Confidentia Inkasobüro Bern
Neugasse 20
Tel. (031) 2 40 82

Inserieren Sie im Hbb.

Elektra Baselland, Liestal

Einladung zur ordentlichen Delegiertenversammlung
Samstag, den 7. Mai 1960, 15.45 Uhr, im Schillersaal des Hotels Engel, Liestal

Traktanden:

1. Protokoll der Delegiertenversammlung vom 9. Mai 1959.
2. Statutarische Wahlen:
a) Verwaltungsrat;
b) Kontrollstelle.
3. Geschäftsbericht und Jahresrechnung 1959.
4. Bericht der Kontrollstelle.
5. Entlastungserteilung an die Verwaltung.
6. Diverses.

Der Geschäftsbericht mit der Jahresrechnung 1959 sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen am Sitz unserer Genossenschaft in Liestal zur Einsicht auf und können von den Mitgliedern der Genossenschaft daselbst unentgeltlich bezogen werden.

Für den Verwaltungsrat
Der Präsident: Dr. H. Meyer.

Spinnerei & Zwirneri Niedertöss AG., Winterthur

Einladung zur 47. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre
auf Montag, den 2. Mai 1960, neunhulftags 14.30 Uhr, im Sitzungszimmer der Schweizerischen Bankgesellschaft in Winterthur

Traktanden:

1. Abnahme der Gewinn- und Verlustrechnung und der Bilanz per 31. Dezember 1959.
2. Decharge-Erteilung an die verantwortlichen Organe.
3. Wahl des Verwaltungsrates.
4. Wahl der Kontrollstelle.

Jahresbericht, Jahresrechnung pro 1959 und Bericht der Kontrollstelle liegen vom 22. April 1960 an im Büro in Niedertöss zur Einsicht der Aktionäre auf. Die Zutrittskarten zur Generalversammlung können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis 30. April bezogen werden bei der Schweizerischen Bankgesellschaft in Winterthur und im Büro in Niedertöss.

Winterthur, den 4. April 1960. Der Verwaltungsrat.

Autolinea Mendrisiense S.A., Chiasso

Convocazione azionisti

Gli azionisti sono convocati in

assemblea generale ordinaria

per il giorno 7 maggio 1960, alle ore 15, nel palazzo Municipale di Mendrisio, col seguente

Ordine del giorno:

- 1° Relazione del consiglio di amministrazione e presentazione dei conti dell'esercizio 1959.
- 2° Rapporto dei revisori.
- 3° Approvazione della gestione, del conto profitti e perdite e del bilancio, decisione circa la destinazione degli utili e conseguente scarico all'amministrazione ed all'ufficio di revisione.
- 4° Nomine statutarie.

Chiasso, 29 aprile 1960. Il consiglio di amministrazione.

Schweizerzertifikate für

Aktien SNIA VISCOSA, Mailand

Dividendenzahlung

Die Gesellschaft hat die Ausschüttung einer Dividende für das Geschäftsjahr 1959 im Betrage von Lit. 120.— per Aktie beschlossen.

Der Coupon Nr. 1 der vom Schweizerischen Bankverein ausgegebenen Inhaberzertifikate für je 50 Aktien Snia Viscosa kann demzufolge ab 22. April 1960 mit netto Fr. 41.05 pro Zertifikat ohne Abzug und ohne irgendwelche Formalitäten bei allen unseren Sätzen, Zweigniederlassungen und Depositenkassen eingelöst werden.

19. April 1960. Schweizerischer Bankverein.

Schuhfabriken Odermatt & Co. AG., Zurzach

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre
auf Freitag, den 6. Mai 1960, um 15 Uhr, in Zurzach

Traktanden:

1. Protokoll der letzten Generalversammlung.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1959. Vorlage des Berichtes der Kontrollstelle. Entlastung des Verwaltungsrates.
3. Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahlen.
5. Verschiedenes.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, Geschäftsbericht und Bericht der Kontrollstelle liegen ab 26. April 1960, am Sitz der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf.

Zurzach, den 19. April 1960. Der Verwaltungsrat.

S. Berlowitz & Co. S.A. Zürich

Birmensdorferstrasse 83, Telephon (051) 35 44 55

Eine alte Firma im neuen Gewand

Berlow

EIN BEGRIFF FÜR GUTE KONFEKTION

Mäntel - Costumes - Complots - Jupes
für Damen und Girls

PROSPEKT

ALLGEMEINE FINANZGESELLSCHAFT, ZÜRICH

Kapitalerhöhung 1960

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Allgemeinen Finanzgesellschaft, Zürich, vom 20. April 1960 hat auf Antrag des Verwaltungsrates beschlossen, zur Erweiterung ihrer Geschäftsbasis das Grundkapital

von Fr. 6000000.— auf Fr. 6600000.—

zu erhöhen. In Ausführung dieses Beschlusses werden

6000 neue, auf den Inhaber lautende Aktien (Nrn. 60001—66000)

à nominal Fr. 100.— = Fr. 600 000.—

emittiert. Die neuen Aktien sind von der Privatbank und Verwaltungsgesellschaft, Zürich, auf den Tag der erwähnten Generalversammlung gezeichnet und voll einbezahlt worden. Sie werden den Aktionären im Sinne von Art. 652 des Schweizerischen Obligationenrechtes zu den am Schlusse dieses Prospektes aufgeführten Bedingungen zum Bezuge angeboten. Die neuen Aktien sind für das Geschäftsjahr 1960 voll dividendenberechtigt. Ihre Kotierung an der Zürcher Börse wird nachgesucht werden.

Unter der Firma Allgemeine Finanzgesellschaft (Société Générale Financière, Società Generale Finanziaria, General Finance Company) besteht eine Aktiengesellschaft mit Sitz in Zürich. Sie wurde am 30. April 1925 ins Handelsregister des Kantons Zürich eingetragen. Die Gesellschaft bezweckt die Ausübung aller Finanzgeschäfte und ist insbesondere berechtigt, sich an Unternehmungen jeder Branche in beliebiger Form zu beteiligen oder solche auch allein oder in Gemeinschaft mit anderen zu gründen, zu übernehmen, zu betreiben, zu pachten, zu verpachten, Wertpapiere zu erwerben und wieder zu veräussern, gedeckte und ungedeckte Kredite zu gewähren und Anleihen zu übernehmen und zu vermitteln. Der Gesellschaft steht ferner das Recht zu, alle andere, zur Erreichung ihres Zweckes nötigen, Geschäfte abzuschliessen und hierzu auch Immobilien zu erwerben. Die Dauer der Gesellschaft ist auf eine bestimmte Zeit nicht beschränkt.

Der Verwaltungsrat der Gesellschaft setzt sich zur Zeit aus folgenden Herren zusammen: Dr. Peter Alther, Zürich, Präsident; Dr. Dr. h.c. W. Boveri, Zürich, Vizepräsident und Delegierter; Jean André, Pully, Dr. R. Baschy, Zürich, G. O. Dollfus, Lausanne, R. S. Hegner, Zürich, und Max Schuler, Zürich.

Als Kontrollstelle amten gegenwärtig: Die AG für Banken- und Industriekontrolle, Zürich, und Herr F. von Murali, Küssnacht (Zürich), als Revisoren, und Herr Dr. P. Giezendanner, Zollikon, als Ersatzzinann.

Das Geschäftsjahr fällt mit dem Kalenderjahr zusammen. Die Bilanzaufstellung erfolgt nach den Grundsätzen solider kaufmännischer Geschäftsführung und, soweit durch die Statuten nichts Besonderes bestimmt ist, nach den gesetzlichen Vorschriften. Der sich aus der Bilanz ergebende Reingewinn wird wie folgt verteilt: a) mindestens 5% werden dem ordentlichen Reservefonds zugewiesen, bis dieser die Höhe von 50% des einbezahlten Aktienkapitals erreicht hat, b) auf das einbezahlte Aktienkapital gelangt sodann eine ordentliche Dividende von 5% zur Ausrichtung, c) vom verbleibenden Ueberschuss erhält der Verwaltungsrat 10% Tantième, und d) der Rest steht, unter Vorbehalt der Bestimmung von Art. 671, Abs. 2, Ziff. 3, OR, zur Verfügung der Generalversammlung, welche ihn für die weitere Auefnung der ordentlichen oder ausserordentlichen Reserven, für die Ausschüttung von Superdividenden an die Aktionäre usw. verwenden kann.

Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt sowie in einer Zürcher Tageszeitung.

Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt ohne Berücksichtigung der gegenwärtigen Emission Fr. 6 000 000 und ist eingeteilt in 60 000 voll überlerte Inhabertitel zu nom. Fr. 100. Jede Aktie besitzt eine Stimme.

Die offenen Reserven der Gesellschaft belaufen sich heute gemäss nachstehender Bilanz auf Fr. 6 500 000.

Es sind keine Obligationenanleihen ausstehend.

Dividenden, welche 5 Jahre nach ihrem Verfalltag nicht erhoben worden sind, verfallen zugunsten der Gesellschaft.

Für die letzten 10 Jahre hat die Gesellschaft folgende Dividende auf das Aktienkapital entrichtet:

1950	1951	1952	1953	1954	1955	1956	1957	1958	1959
10%	10%	10%	10%	10%	10%	10%	10%	10%	10%

Die Gewinn- und Verlustrechnung und die Bilanz per 31. Dezember 1959 sowie der Bericht der Kontrollstelle zum Geschäftsjahr 1959 lauten:

Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1959		HABEN	
SOLL		Fr.	
Unkosten	98 441.10	Vortrag vom Vorjahr	258 512.44
Steuern	100 190.10	Aktivzinsen	289 745.65
Gewinn-Saldo		Dividenden	832 687.35
Vortrag 1958		Gewinne auf realisierten Positionen	120 022.90
Fr. 258 512.44			
Gewinn 1959			
Fr. 1 043 814.10			
	1 302 326.54		
	1 500 957.74		1 500 957.74

Bilanz per 31. Dezember 1959 (vor der Gewinnverteilung)

AKTIVEN		PASSIVEN	
Fr.		Fr.	
Banken	1 080 679.50	Aktienkapital	6 000 000.—
Wertschriften	14 021 910.30	Ordentliche Reserve	6 100 000.—
Debitoren	8 321.45	Dividenden-Reserve-Konto	1 000 000.—
Syndikatsbeteiligungen	335 000.—	Kreditoren	983 585.71
Mobilien	1.—	Transitorische Passiven	60 000.—
		Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung	
		Vortrag 1958	
		Fr. 258 512.44	
		Gewinn 1959	
		Fr. 1 043 814.10	
	15 445 912.25		1 302 326.54
			15 445 912.25

Bilanz per 31. Dezember 1959 (nach Annahme der Vorschläge des Verwaltungsrates)

AKTIVEN		PASSIVEN	
Fr.		Fr.	
Banken	1 080 679.50	Aktienkapital	6 000 000.—
Wertschriften	14 021 910.30	Ordentliche Reserve	6 500 000.—
Debitoren	8 321.45	Dividenden-Reserve-Konto	1 000 000.—
Syndikatsbeteiligungen	335 000.—	Kreditoren	983 585.71
Mobilien	1.—	Dividende und Tantième	671 381.40
		Transitorische Passiven	60 000.—
		Vortrag auf neue Rechnung	227 945.14
	15 445 912.25		15 445 912.25

Revisionsbericht

Zürich, den 23. März 1960

An die Generalversammlung der Aktionäre der Allgemeinen Finanzgesellschaft

Zürich

In Ausübung unseres Mandates als Kontrollstelle Ihrer Gesellschaft haben wir die per 31. Dezember 1959 erstellte Jahresrechnung einer pflichtgemässen Prüfung unterzogen.

Wir bestätigen, dass die beidseitig mit Fr. 15 445 912.25 abschliessende Bilanz per 31. Dezember 1959 mit der ordnungsgemäss geführten Buchhaltung und den von uns eingesehenen Belegen in Ubereinstimmung ist. Das Vorhandensein der in der Bilanz aufgeführten Vermögenswerte konnte uns anhand der Inventarien, Depotbestätigungen sowie weiterer Unterlagen nachgewiesen werden. Die Bewertung der Aktiven ist eine vorsichtige und entspricht den gesetzlichen Bestimmungen.

Der im Jahre 1959 laut Erfolgsrechnung erzielte Reingewinn beträgt Fr. 1 043 814.10. Mit Einschluss des aus dem Vorjahr übernommenen Gewinnvortrages von Fr. 258 512.44 stehen der Generalversammlung insgesamt Fr. 1 302 326.54 gemäss den gesetzlichen und statutarischen Bestimmungen über die Verwendung des Gewinnsaldos zur Verfügung.

Auf Grund der von uns durchgeführten Prüfungsarbeiten können wir Ihnen die Abnahme der per 31. Dezember 1959 erstellten Jahresrechnung in der Ihnen vorgelegten Form, nebst Decharge-Erteilung an die verantwortlichen Organe der Gesellschaft empfehlen. Wir beantragen fernerhin, den Vorschlägen des Verwaltungsrates über die Verwendung des Gewinn-saldos zuzustimmen.

Mit vorzüglicher Hochachtung

Die Kontrollstelle

sig. F. v. Murali. AG für Banken- und Industriekontrolle
sig. Max Lindenmann.

Der Geschäftsgang im Jahre 1960 hat dem Vorjahr gegenüber bis anhin einen analogen Verlauf genommen.

Zürich, den 21. April 1960.

Allgemeine Finanzgesellschaft

Zürich:

sig. Dr. P. Alther. sig. Dr. W. Boveri.

Bezugsangebot

Die unterzeichnete Bank hat die zur Ausgabe gelangenden 6000 neuen Inhaberaktien der Allgemeinen Finanzgesellschaft, Zürich, auf den Tag der Generalversammlung vom 20. April 1960 gezeichnet und voll einbezahlt. Sie werden zu folgenden Bedingungen den bisherigen Aktionären der Gesellschaft angeboten:

1. Der Preis pro Titel zu Fr. 100.— nom. beträgt Fr. 150.— plus Fr. 3.— eidg. Titelstempel.
2. Auf 10 alte Aktien von Fr. 100.— nom. kann eine neue Aktie von Fr. 100.— nom. bezogen werden.
3. Das Bezugsrecht ist in der Zeit vom

22. April bis 2. Mai 1960

gegen Einlieferung des ausgefüllten, unterschriebenen Zeichnungsscheines und des Coupons Nr. 45 bei der unterzeichneten Bank auszuüben, bei der auch Zeichnungsscheine bezogen werden können. Nach letzterem Datum eingereichte Zeichnungen können nicht mehr berücksichtigt werden.

4. Der Emissionspreis von Fr. 150.— zuzüglich Fr. 3.— eidg. Titelstempel, d.h. von total Fr. 153.— je gezeichnete Aktie, ist bis zum 6. Mai 1960 bei der unterzeichneten Bank einzuzahlen.

5. Die Zeichner neuer Aktien erhalten keine Lieferscheine. Die definitiven Titel von Fr. 100.— nom. mit Coupons Nr. 46 und ff. mit voller Dividendenberechtigung per 1960 werden innert kurzer Frist nach der Liberierung geliefert.

Zürich, den 21. April 1960.

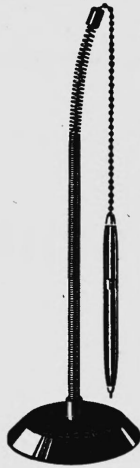
PRIVATBANK & VERWALTUNGSGESELLSCHAFT.

BALLOGRAF

stylos à bille économiques, indispensables aux banques, administrations, à l'industrie et au commerce



BALLOGRAF
DESK PEN SET
Garniture de bureau élégante et pratique pour la direction, les salles de réception ou de conférence
Fr. 13.50 avec Magnum***



BALLOGRAF
CHAIN PEN
Stylo à bille avec chaîne de 60 cm à oeillet de fixation
Fr. 7.50 avec Magnum***

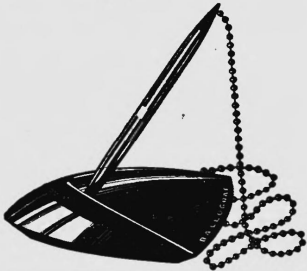
BALLOGRAF
FLEX
Toujours prêt à servir
Pour guichets, comptoirs de vente, indispensable à côté des caisses enregistreuses, appareils téléphoniques, etc.
Fr. 13.50 avec Magnum***



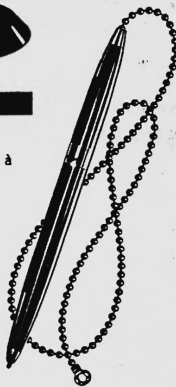
BALLOGRAF
STYLOS A BILLE
Ils sont réputés pour leur écriture facile, nette et sans bavure. Encre admise par la poste, les banques et pour la signature de documents. Mécanisme d'un fonctionnement sûr; clip solide. Recharge en vente partout en Suisse et à l'étranger.
Fr. 3.50 + Fr. 6.50 avec Magnum***
Autres modèles: Fr. 5.—, Fr. 8.50, Fr. 12.50, Fr. 25.—



BALLOGRAF
AVEC IMPRESSION PUBLICITAIRE
de votre raison sociale ou de votre marque. 14 modèles différents de Fr. —.70 à Fr. 25.—. Demandez le prix-courant spécial avec échantillons.
Choisissez le meilleur, offrez BALLOGRAFI



BALLOGRAF
DESK PEN SET
Exécution spéciale pour guichets de banque etc. avec sécurité double: socle avec fixation autocollante + stylo à bille retenu par une chaîne
Fr. 15.— avec Magnum***



BALLOGRAF
CRAYONS-BILLE
Cartouche non interchangeable, très recommandés aux gros consommateurs. Encre en 4 couleurs.
Crayons-bille: en bois de cèdre, vernis jaune. La pastille et le capuchon indiquent la couleur de l'encre. Par commande de 36 pièces et plus, impression gratuite de votre raison sociale
Post Pen: Crayon automatique avec cartouche rétractable
1 = Fr. 1.—
12 = Fr. 10.60
36 = Fr. 29.80
72 = Fr. 54.80
144 = Fr. 100.—



BALLOGRAF
*****MAGNUM** marque déposée pour la cartouche géante Ballograf à grosse contenance et écrivant beaucoup plus longtemps.
Fr. 2.50 la pièce, rabais de quantité 3 pointes: fine moyenne, large.
4 couleurs: bleu, rouge, vert, noir.
Encre spéciale: «PHOTOCOP» pour appareils à copier, indispensable pour Thermofax
«AP BLACK» pour marquer le linge, l'encre résistant au lavage et à la cuisson.

BALLOGRAF, la grande marque suédoise, en vente chez votre papetier. Représentation générale: SIGRIST + SCHAUB, MORGES.

Oeffentliches Inventar

Max Christen

des Jakob und der Elise geb. Stauffer, geb. 1913, von Rüegsau, Ehemann der Maria Enrichetta geb. Bachmann, gewesener Kaufmann, wohnhaft gewesen in Bern, Monbijoustrasse 12, verstorben am 12. März 1960.

Eingabefrist bis und mit 2. Mal 1960:

- a) für Forderungen und Bürgschaftsansprüche beim Reglerungsstatthalteramt II von Bern, Amthaus, Hodlerstrasse 7, Bern;
- b) für Guthaben des Erblassers bei Notar Hugo Aeberhard, Markt-gasse 37, Bern.

Für nicht angemeldete Forderungen wird jede Haftpflicht abgelehnt (Art. 590 ZGB).

Massaverwalter: Hans Brönnimann, Architekt, Ritterfeldweg 1b, Zollikofen.

Das Teppichgeschäft an der Monbijoustrasse 12, Bern, wird durch Frau Wwe. Maria Christen weitergeführt.

Bern, den 20. April 1960.

Der Beauftragte:

Hugo Aeberhard, Fürsprecher und Notar,
Tel. (031) 9 23 71.

schnell geladen - schnell gefahren - schnell gelöscht

- moderne schnelle Schiffe
- geeignet für besondere Ladungen (Kühl-, Gefrier- u. Tiefgefrierladung)
- ausgerüstet mit Tieftanks für Öl
- eingerichtet für Selbstladen und -löschung von Schwergut (bis 240 t)

Regelmässige Abfahrten von:
London, Antwerpen, Hamburg, Bremen, Rotterdam, Marseille und Genua
nach: Höfen am Roten Meer, Malakka, Singapur, Indonesien, Bangkok, Britisch Nordborneo, Philippinen und Neuguinea



KONINKLIJKE ROTTERDAMSCHES LLOYD

Näheres durch die Agenten:
Antwerpen, Ruys & Co.
Bosk, H. Oehl S.A.
Berthe (Charlottenburg)
Holland-Linien Rotterdam
Bremen, Goehr, Steinmeyer & Co.
Düsseldorf, Otto Sloop GmbH,
Frankfurt/Main, Hoeselstraße
Seeverkehrs GmbH,
Genua, Agestia Marittima
Olandes,
Hamburg, H. C. Röber GmbH,
Marseille, Ruys & Co., S.A.,
Rotterdam, Ruys & Co.,
Triest, Enrico Sperca & Figlio,
S.A.S.L.
Wien, Enrico Sperca & Sohn
GmbH

Zu verkaufen kleinere
Tal-Liegenschaft
mit 11 Juch. Land und 3 Juch. Wald.
Gute Kapitalanlage.
Vonmoos, Unterwasser, Relden
(Luzern)
Tel. (062) 9 34 12

Kistenfabrik Zug AG., Zug
Wir liefern Transportkisten für Inland und Export, Gezinkte und verleimte Schreinerkisten, Paletts, Boxpaletts, Aufsatzrahmen, Containers.
Fachmännliche Beratung: Tel. (042) 4 33 55 und 56.

SOCIÉTÉ ANONYME
FIDUCIAIRE RAVIER
expert comptable diplômé
Bulle **FRIBOURG**

Organisieren mit farbigen Sichtmappen
«Kristall»-Schnellhefter, durchsichtig, unverwundlich, aus farbigem PVC, rot, grün, gelb, blau, glasklar, 8 cm Metallverschluss
Format A4, einzeln Fr. 1.25
ab 25 Stück Er. 1.15
ab 100 Stück Fr. 1.—
Spezialpreise für grössere Mengen

sauder + co
Telephon (071) 8 11 97 Bischofszell

20jährige Erfahrung
«WABERIT»
WABERIT-TANKISOLIERUNG
EMPA (patr. 28853/1)
Tankisolierung
Kontrolle des Belages auf absolute Wasserdichtigkeit mit pat. Indikationsapparat. Belagstärke zirka 3-4 mm. Isolierung auf der Baustelle. Referenzen, Muster und Offerte stehen gerne zur Verfügung.
STRASSENBAUMATERIAL AG., BERN
Wankerdorfstrasse 70
Telephon (031) 8 31 34

Zu verkaufen
Fabrikliegenschaft in Wald (ZH)
Vor 2 Jahren sind das Gebäude und die Arbeitsräume von ca. 1000 m² Grundfläche, nebst Speditions- und Lagerräumen, renoviert worden. Neue Ölheizungs- und Kompressorenanlage, Warenaufzug 1000 kg, sauberer Essraum und Büros.
8900 m² Gebäudegrundfläche, Umgelände und Weiherareal. Gute Zufahrt; an Hauptstrasse gelegen.
Günstige Kaufkonditionen.
Angebote erbeten unter
Chiffre T 3404 K an Publicitas Zürich.